

مفتاح العربية

الجزء الثالث

العسيري

قيمت سكۂ هند

0—15—0

تقریظ شمس العلماء الدکتور
عمر بن محمد داود پوته
ڈی - پی - آئی (سندھ)

Shamsul-Ulama
Dr. U. M. DAUD POTA,
M. A. (Bom) Ph.D. (Cantab.)

D. P. I. SIND
KARACHI
15-9-40.

OPINION

I have gone through the three parts of prof: ASIRI Miftahul Arabiyya. Although they require slight improvements here and there, they are, by for, the best of all such books in the market and certainly better than the new attempt made in Minhajul Arabiyya. They are written according to new direct method and meet a need which has been felt for a long time. Professor ASIRI has done a great service to the students of Arabic and deserves to be congratulated.

Sd/-
U. M. D. P.

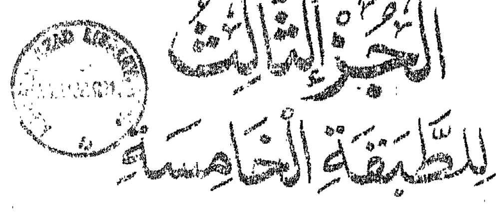
نوٹ :- کتاب مفتاح العربیه جزء اول ودوم و سوم و چہارم منظورۂ سررشته تعلیمات پاکستان ، دهلی ، ناگپور
ٹراونکور ، سیلون و ماریشس ۔

قررت محكمة المعارف (باكستان وسيلان و دلهي وتراونكور وناكفور) استعمال هذا الكتاب بمدارسها الثانوية



مِفْتَاحُ الْعَرَبِيَّةِ

لِتَلَامِيذِ الْمَدَارِسِ الثَّانَوِيَّةِ لِلسَّنَةِ الْأُولَى



الْجُزْءُ الثَّالِثُ

لِلطَّبَقَةِ الْخَامِسَةِ

تصنيف

أَحْمَد بِن نَاصِر الْعَسِيرِي

أُسْتَاذُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

عثمانيه تربيتك كالج حيدرآباد دكن

(الهند)

الطبعة الثانيه (٣٠٠) سنة ١٣٩٨هـ/١٩٧٨م

تمہید

سلسلہ مفتاح العربیہ مولفہ مولوی احمد بن ناصر العسیری صاحب استاد عربی عثمانیہ ٹریننگ کالج حیدرآباد دکن کی پہلی دو کتابوں کی ایسی قدر ہوئی کہ انہوں نے مصمم ارادہ کرلیا ہے کہ اس سلسلہ کو پایہ تکمیل کو پہنچادیں چنانچہ اب تیسری کتاب شائع کی جارہی ہے۔ اس میں بھی پہلی دونوں کتابوں کی خصوصیات کو برقرار رکھا گیا ہے یعنی عام فہم، ضروری اور منتخب الفاظ کو تعداد سے واقف کرتے ہوئے ان کو چھوٹے چھوٹے جملوں میں استعمال کیا گیا ہے اور ہر سبق کے ساتھ مشقی سوالات دیتے ہوئے تدریجی طور پر توامکانی ترتیب کی گئی ہے۔ تیسری کتاب میں مستعمل الفاظ کا اعادہ کیا گیا ہے لیکن ان کو بلا ترتیب رکھا گیا تا کہ غیر شعوری طور پر حافظہ کی جانچ ہو اور بلا اعراب الفاظ کو صحیح پڑھنے اور لکھنے کی مشق بھی ہو۔ قابل مولف نے اسباق کا بڑا عمدہ انتخاب کیا ہے اور ایسے عنوانات منتخب کئے ہیں جو انسان کی روزمرہ زندگی سے وابستہ ہیں مثلاً البیت، اللباس، الحجرۃ، الطعام، [illegible] والمشتری وغیرہ۔ ہر سبق کے ساتھ قواعد کو بھی [illegible] سے سمجھا دیا ہے۔ [illegible]

اندرون و بیرون ملک خصوصاً اپنے دور دراز حصص ہند میں جہاں سے

اور شمالی ہند میں فانگی اور سرکاری طور پر اس سلسلہ کی سرپرستی سے ثابت ہوتا

ہے کہ فاضل مؤلف نے ایک حقیقی ضرورت کو پورا کرنے کی کوشش کی ہے

مجھے پوری توقع ہے کہ مفتاح العربیہ کے سلسلہ کی یہ تیسری کتاب بھی مقبول

ہوگی اور اساتذہ صاحبان اس کے استعمال کے بعد اپنے تجربہ سے فاضل

مؤلف کو مطلع فرمائیں گے تاکہ نظر ثانی کے وقت ان کی ملاحظات و مشورہ کو

پیش نظر رکھا جا سکے اور اس سلسلہ کو اساتذہ اور طلبہ دونوں کے لیے زیادہ

سے زیادہ کارآمد اور مفید بنایا جا سکے۔ فقط۔

سجاد مرزا

ٹیچرز ٹریننگ کالج

حیدرآباد دکن

[illegible]



١- البَيْتُ - الف

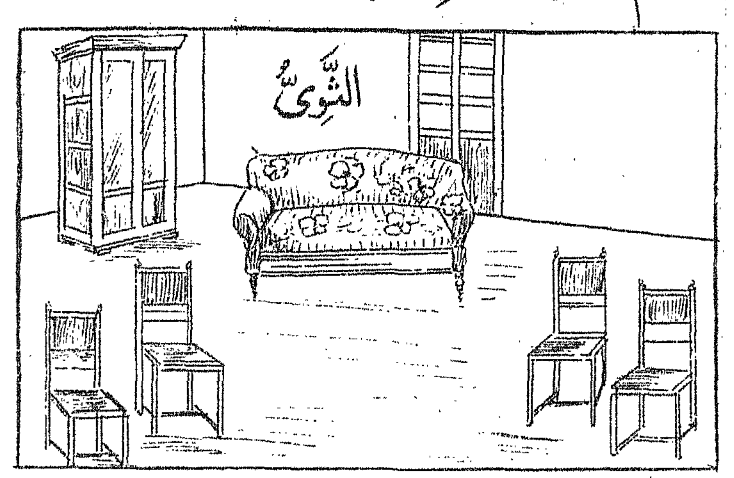


رِتَاجٌ	بَابٌ	شُبَّاكٌ
جِدَارٌ	رُوَاقٌ	بُوِيٌّ (١)
قَاعَةٌ	غُرْفَةٌ	مَطْبَخٌ
سُلَّمٌ	دَكَّةٌ	بِئْرٌ

١١ ٢ . يَتْبَعُ

٢ـ الْبَيْتُ ـ ب

جَدِيد . وَاسِع . شَكْل . تَرْتِيب . دَخَلْتُ . عَظِيم . مَصْنُوع .
كَانَ . مُنْتَظِراً . سَلَّمْتُ عَلَيْهِ . أَدْخَلَنِي . اِسْتِقْبَال . أَحْبَاب .
حَمَّام . مَخْزَن . مُتَقَابِلَة . يَدْخُلُ . نُور . هَوَاء .



١ هٰذَا بَيْتُ عَلِيٍّ . فَهُوَ بَيْتٌ جَدِيدٌ وَاسِعٌ
حَسَنُ الشَّكْلِ وَالتَّرْتِيبِ .

٢ دَخَلْتُ الرِّتَاجَ . وَهُوَ بَابٌ عَظِيمٌ مَصْنُوعٌ
مِنَ الْحَدِيدِ . وَفِيهِ بَابٌ صَغِيرٌ .

٣ وَكَانَ عَلِيٌّ وَاقِفًا مُنْتَظِرًا فِي الرِّوَاقِ.

٤ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَأَدْخَلَنِي الثَّوِيَّ.

٥ الثَّوِيُّ هُوَ قَاعَةٌ لِاسْتِقْبَالِ الْأَحْبَابِ.

٦ وَبِجَانِبِ الثَّوِيِّ غُرْفَةُ النَّوْمِ وَحُجْرَةُ الْمُطَالَعَةِ.

٧ وَفِي الْبَيْتِ مَطْبَخٌ وَحَمَّامٌ وَبِئْرٌ وَمَخْزَنٌ.

٨ رَأَيْتُ أَبْوَابًا كَثِيرَةً مُتَقَابِلَةً بَعْضُهَا لِبَعْضٍ.

٩ وَفِي كُلِّ حُجْرَةٍ شُبَّاكٌ يَدْخُلُ مِنْهُ النُّورُ وَالْهَوَاءُ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ: أين كان على؟ لمن هذا البيت؟ هل كان منتظرا لك؟ أهذا بيت على؟ ماذا رأيت في الدار؟ كيف وجدت هذا البيت؟ ماهو الثوى؟ من أين دخلت الدار؟ أى غرفة بجانب الثوى؟ أهذا الرتاج مصنوع من خشب؟ ما فائدة الشباك؟

٣ـ مُحادثة

جِئْتَ . وَجَدْتُ . دَخَلْتَ . دَار . زُرْتَ . زُرْتُ . قَدْ . قُمْنَا .
تَكَلَّمْ . وَسَط . أَطْرَاف . مُرَتَّباً . حَسَنَة . أَيْضاً . مَائِدَة . كَرَاسِيّ .

هَلْ رَأَيْتَ بَيْتَ عَلِيٍّ ؟ نَعَمْ رَأَيْتُهُ .

كَيْفَ وَجَدْتَهُ ؟

وَجَدْتُهُ حَسَنَ الشَّكْلِ وَالتَّرْتِيبِ .

مِنْ أَيِّ بَابٍ دَخَلْتَ الدَّارَ ؟

دَخَلْتُ الدَّارَ مِنَ الْبَابِ الْحَدِيدِيِّ .

أَيْنَ كَانَ عَلِيٌّ ؟ كَانَ عَلِيٌّ وَاقِفاً فِي الرُّوَاقِ .

هَلْ زُرْتَ عَلِيّاً فِي الرُّوَاقِ ؟

نَعَمْ زُرْتُهُ فِي الرُّوَاقِ وَقَدْ أَدْخَلَنِي الْبَهْوَ .

فَقَعَدْنَا عَلَى كُرْسِيَّيْنِ مَوْضُوعَيْنِ فِي وَسَطِ الْقَاعَةِ

وَالْكَرَاسِيُّ مَوْضُوعَةٌ بِأَطْرَافِهِ .

٦ وماذا رأَيْتَ بَعْدُ ؟

رَأَيْتُ الثَّوِىَّ مُزَيَّنًا بِصُوَرٍ حَسَنَةٍ، وَرَأَيْتُ أَيْضًا غُرْفَةَ النَّوْمِ وغُرْفَةَ الْمَائِدَةِ.

٧ أَرَأَيْتَ الْمَطْبَخَ الَّذِى فِى الْبَيْتِ ؟

نعم رَأَيْتُ الْمَطْبَخَ دَاخِلَ الْبَيْتِ وَرَأَيْتُ أَدَوَاتِ الْمَطْبَخِ مَوْضُوعَةً بِتَرْتِيبٍ حَسَنٍ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ : أهذا البيت حسن الشكل؛ هل دخلت الدار من الزجاج ؟ أين وجدت عليا؟ أين قعدت فى الثوى؟ هل قعدت على متكإ ؟ أين كان المتكأ موضوعا ؟ هل الثوى مزين بصور؟ هل رأيت المطبخ فى البيت ؟ وماذا رأيت فى المطبخ؟ كيف وضعت فيه أدواته ؟ هل رأيت الأدوات متفرقة ؟

أفْعَالُ وَالْحُرُوفُ الف

دَّار

٢ الطَّبَّاخُ يَطْبُخُ الطَّعَامَ

فِي الْمَطْبَخِ.

٣ البِنْتُ تَأْكُلُ الطَّعَامَ

عَلَى الْمَائِدَةِ.

أَسْئِلَةٌ وَأَجْوِبَتُهَا .ب

١ مَنِ الَّذِي يُشْعِلُ النَّارَ ؟

٢ مَنِ الَّذِي يَطْبُخُ الطَّعَامَ ؟

٣ مَنِ الَّتِي تَأْكُلُ الطَّعَامَ ؟

---

٤ مَاذَا يَفْعَلُ الرَّجُلُ ؟

٥ مَاذَا يَفْعَلُ الطَّبَّاخُ ؟

٦ مَاذَا تَفْعَلُ الْبِنْتُ ؟

---

٧ مِنْ أَيِّ بَابٍ يَدْخُلُ الرَّجُلُ ؟

٨ فِي أَيِّ مَكَانٍ يَطْبُخُ الطَّبَّاخُ ؟

٩ عَلَى أَيِّ شَيْءٍ تَجْلِسُ الْبِنْتُ ؟

١٠ أَيْنَ يَدْخُلُ الرَّجُلُ ؟ — الدَّارَ
١١ مَاذَا يَطْبُخُ الطَّبَّاخُ ؟ — الطَّعَامَ
١٢ مَاذَا تَأْكُلُ الْبِنْتُ ؟ — الطَّعَامَ

الرَّجُلُ
الطَّبَّاخُ
الْبِنْتُ

الْخُلَاصَةُ

١ الْأَسْمَاءُ : الرَّجُلُ ، الطَّبَّاخُ ، الْبِنْتُ ، الرِّيَاحُ
الْمَطْبَخُ ، الْمَائِدَةُ ، الدَّارُ ، الطَّعَامُ .
٢ الْأَفْعَالُ : يَدْخُلُ ، يَطْبُخُ ، تَأْكُلُ .
٣ الْحُرُوفُ : مِنْ ، فِي ، عَلَى .

يَدْخُلُ
يَطْبُخُ
تَأْكُلُ

قَاعِدَةٌ

١ كُلُّ لَفْظٍ يَدُلُّ عَلَى إِنْسَانٍ ، أَوْ حَيَوَانٍ ، أَوْ
نَبَاتٍ ، أَوْ جَمَادٍ ، أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ .
فَهُوَ اسْمٌ .

مِنَ الرِّيَاحِ
فِي الْمَطْبَخِ
عَلَى الْمَائِدَةِ

ب كُلُّ لَفْظٍ يَدُلُّ عَلَى عَمَلٍ فِى زَمَنٍ خَاصٍّ فَهُوَ فِعْلٌ.

ج كُلُّ لَفْظٍ لَا يَظْهَرُ مَعْنَاهُ كَامِلاً إِلَّا مَعَ غَيْرِهِ فَهُوَ حَرْفٌ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ: ما هو الاسم؟ أى لفظ يدل على الاسم؟ أهذا اللفظ (يدخل) اسم؟ أى لفظ يدل على الفعل؟ أهذا اللفظ (زجاج) يدل على عمل؟ ما هو الحرف؟ أى لفظ لا يظهر معناه كاملا؟ من يدخل الدار؟ من أى باب يدخل الرجل؟ ماذا يطبخ الطباخ؟ أين تأكل البنت؟ هل تأكل فى غرفة المائدة؟؟

١- تمرين الف

الرِّتَاجُ : بَابٌ عَظِيمٌ وَفِيهِ بَابٌ صَغِيرٌ.

الشُّبَّاكُ : زِينَةٌ لِلْجِدَارِ وَمَنْفَذٌ لِلْهَوَاءِ وَالنُّورِ.

الْقَاعَةُ : بَيْتٌ وَاسِعٌ فِي وَسَطِ الدَّارِ.

النَّدِيُّ : هُوَ غُرْفَةٌ لِاسْتِقْبَالِ الْأَحْبَابِ.

الرُّوَاقُ : هُوَ الْمَقْعَدُ الْبَرَّانِيُّ.

الْجِدَارُ : هُوَ بِنَاءٌ بِأَطْرَافِ الدَّارِ.

مَيِّزِ الْأَسْمَاءَ وَالْأَفْعَالَ وَالْحُرُوفَ :-

دَخَلْتُ الدَّارَ وَرَأَيْتُ أَبْوَابًا كَثِيرَةً مُتَقَابِلَةً.

زُرْتُ عَلِيًّا فِي الرُّوَاقِ فَقَعَدْنَا فِي مُتَّكَإٍ فِيهِ.

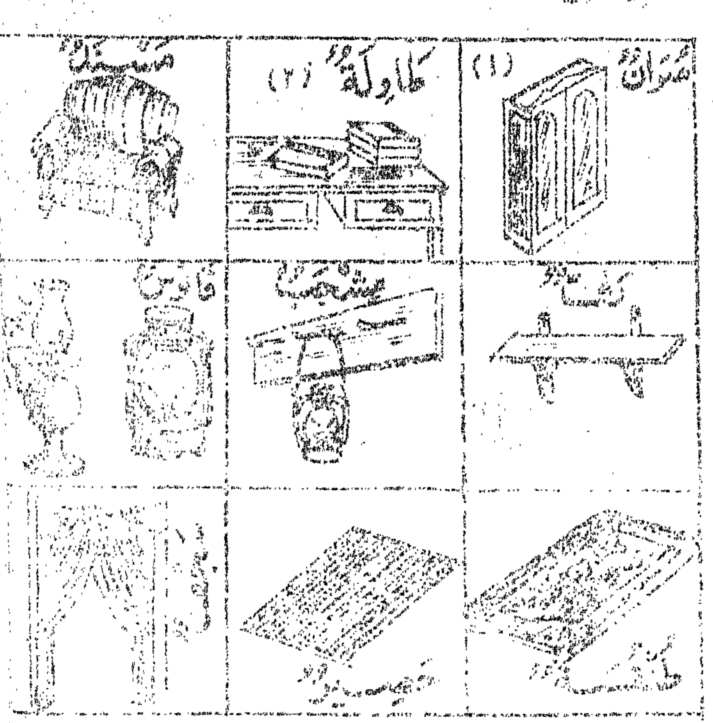
الْأَسْمَاءُ : ....

الْأَفْعَالُ : ....

الْحُرُوفُ : ....

٥- أَثَاثُ الْبَيْتِ

وَضَعْتُ، خِزَانَةٌ، مُتَقَبِّل، مَفْرُوش، مَفْرُوشَة، مُعَلَّق، مُتَدَاوَل.



١ وَضَعْتُ الثِّيَابَ فِي الصُّوَانِ.

٢ الصُّوَانُ خِزَانَةُ الثِّيَابِ ...

٣ الْكُتُبُ مَوْضُوعَةٌ عَلَى الطَّاوِلَةِ.

٤ الْمَسْنَدُ أَحْسَنُ مِنَ الْكُرْسِيِّ.

٥ الرَّفُّ مُتَّصِلٌ بِالْجِدَارِ بِجَانِبِ الْمِشْجَبِ.

٦ الْحَصِيرُ مَفْرُوشٌ عَلَى الْأَرْضِ.

٧ وَالطُّنْفُسَةُ مَفْرُوشَةٌ فَوْقَ الْحَصِيرِ.

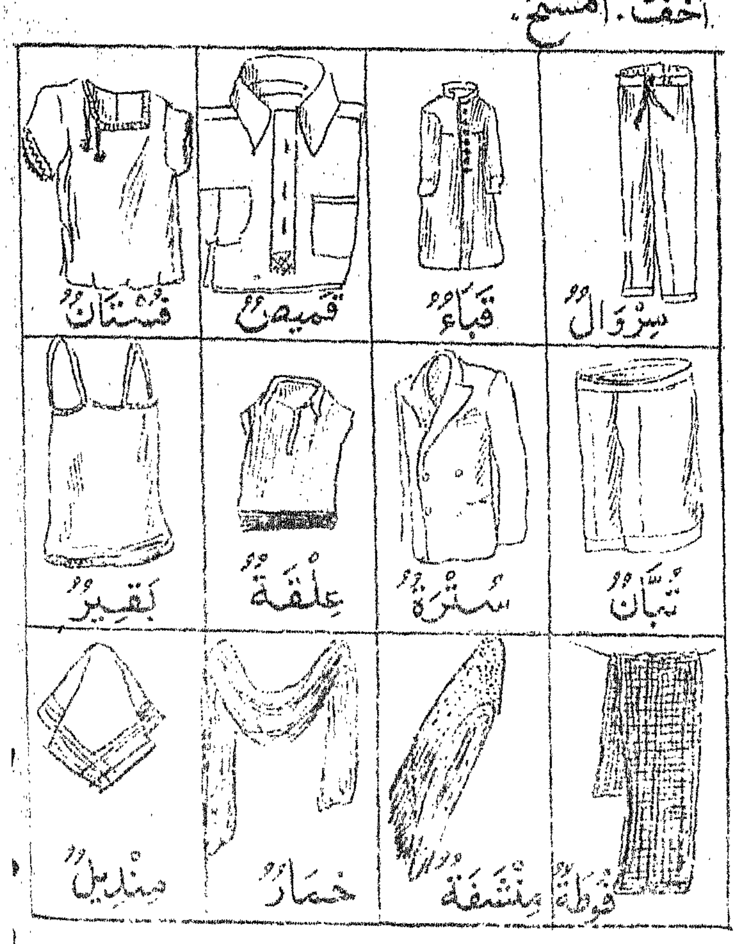
٨ الْفَانُوسُ مُعَلَّقٌ بِالْمِشْجَبِ بِجَانِبِ الرَّفِّ.

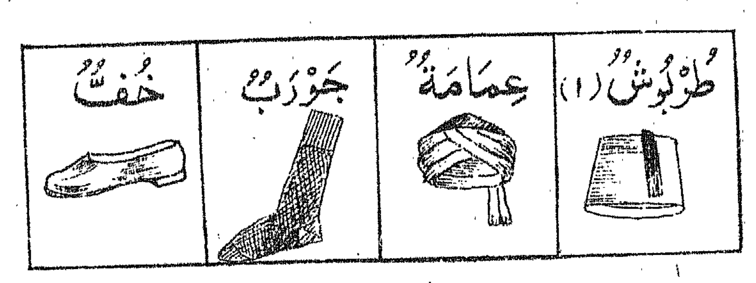
٩ السَّجْفُ مَسْدُولٌ عَلَى الْبَابِ وَمَرْبُوطٌ بِحَبْلٍ دَقِيقٍ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ: أَيْنَ وَضَعْتَ الثِّيَابَ؟ هَلْ وَضَعْتَهَا فِي الْخِزَانَةِ؟ أَيُّ شَيْءٍ أَحْسَنُ: الْمَسْنَدُ أَمِ الْكُرْسِيُّ؟ أَيُّ شَيْءٍ مُتَّصِلٌ بِالْجِدَارِ؟ مَاذَا بِجَانِبِ الرَّفِّ؟ أَيُّ شَيْءٍ مَفْرُوشٌ فَوْقَ الْحَصِيرِ؟ أَيْنَ الْفَانُوسُ؟ أَيُّ شَيْءٍ مَسْدُولٌ عَلَى الْبَابِ؟

٦ـ اللِّبَاسُ

إِنْتَبَهْتُ. خَلَعْتُ. لَيْلٌ. لَبِسْتُ. خَادِمٌ. يَأْتَزِرُ. شُغْلٌ. أَخَفُّ. أَمْسَحُ.





١ انْتَبَهْتُ مِنَ النَّوْمِ مُبَكِّرًا.

٢ وَخَلَعْتُ ثِيَابَ اللَّيْلِ.

٣ وَلَبِسْتُ الْعَلَقَةَ تَحْتَ الْقَمِيصِ وَالْقَبَاءَ فَوْقَهُ.

٤ لَبِسْتُ الْخُفَّ لِأَذْهَبَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

٥ الْقَبَاءُ وَالسُّتْرَةُ وَالتُّبَّانُ وَالطَّرْبُوشُ وَالْعِمَامَةُ مِنْ لِبَاسِ الرِّجَالِ.

٦ الْفُسْتَانُ وَالْبَقِيرُ وَالْخِمَارُ مِنْ لِبَاسِ النِّسَاءِ.

٧ الْخَادِمُ يَأْتَزِرُ بِالْفُوطَةِ وَقْتَ الشُّغْلِ.

٨ الطَّرْبُوشُ أَخَفُّ مِنَ الْعِمَامَةِ.

٩ أَمْسَحُ يَدِي بِالْمِنْشَفَةِ بَعْدَ الطَّعَامِ.

١) طُرْبُوشٌ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ : متى انتبهت من النوم ؟
هل خلعت ثياب الليل ؟ ماذا تلبس وقت الن
هل لبست العلقة فوق القميص ؟ ماذا تلبس
فوق القميص ؟ متى تلبس الخف ؟ هل تستعمل
الجورب ؟ ماهو لباس الرجال ؟ ماهو لباس النس
من يأتزر بالفوطة ؟ مافائدة المنشفة ؟

٧ـ مُحَادَثَةٌ

تَلْبَسُ . تَسْتَعْمِلُ . اشْتَرَيْتَ . آنَات .

س: مَاذَا لِبَاسُكَ فِي الْبَيْتِ ؟

ج : لِبَاسِي فِي الْبَيْتِ : السِّرْوَالُ وَالْعِلْقَةُ وَالْقَمِيـ

س: مَاذَا تَلْبَسُ وَقْتَ اللَّعِبِ ؟

ج : أَلْبَسُ التُّبَّانَ وَالْعِلْقَةَ وَقْتَ اللَّعِبِ .

س: هَلْ تَلْبَسُ السُّتْرَةَ فِى الْمَدْرَسَةِ ؟

ج: نعم أَلْبَسُ السُّتْرَةَ والطَّرْبُوش فى الْمدرسة.

س: مَتَى تَسْتَعْمِلُ الْفُوطَةَ ؟

ج: أَسْتَعْمِلُ الفُوطَةَ عِنْدَ النَّوْمِ.

س: بِكَمِ اشْتَرَيْتَ هذ الْخُفَّ والْمِنْدِيلَ ؟

ج: اشْتَرَيْتُ الْخُفَّ بِرُبِّيَّةٍ وَاحِدَةٍ والْمِنْدِيلَ بِسِتِّ آنَاتٍ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ: ماذا لباسك فى المدرسة؟ متى تلبس التبان والعلقة؟ أتلبس السترة للمدرسة؟ هل تدخل المدرسة حاسر[1] الرأس؟ (١) هل عندك فوطة؟ متى تستعمل الفوطة؟ بكم هذا الطربوش؟ أهذا الطربوش مصرى؟ لمن هذا التبان؟ أين وضعت الخف؟

(١) مكشوف الرأس.

٢ـ تمرين

الصُّوَانُ: مَحْفَظَةٌ لِلثِّيَابِ وَالْكُتُبِ.

الْحَصِيرُ الَّذِى نَسْتَعْمِلُهُ فِى الْبَيْتِ: هُوَ الْبُورِيَّةُ.

النَّجَّارُ يَصْنَعُ الطَّاوِلَةَ وَالرَّفَّ وَالْمِشْجَبَ مِنَ الْخَشَبِ.

التُّبَّانُ: سِرْوَالٌ صَغِيرٌ فَوْقَ الرُّكْبَةِ.

الْعِلْقَةُ: قَمِيصٌ صَغِيرٌ بِغَيْرِ كُمَّيْنِ (١).

الْفُسْتَانُ وَالْبَقِيرُ مِنْ لِبَاسِ النِّسَاءِ.

الْبَقِيرُ لِلنِّسَاءِ مِثْلُ الْعِلْقَةِ لِلرِّجَالِ.

الرَّفُّ .... بِالْجِدَارِ	الْحَصِيرُ .... عَلَى الْأَرْضِ
التُّبَّانُ .... صَغِيرٌ	الْبَقِيرُ .... صَغِيرٌ
الْخَادِمُ .... بِالْفُوطَةِ	الثِّيَابُ .... فِى الصُّوَانِ
السَّجْفُ .... عَلَى الْبَابِ	الصُّوَانُ .... لِلثِّيَابِ
الطَّرْبُوشُ ..... بِالْمِشْجَبِ	الْعِمَامَةُ .... لِلرِّجَالِ

(١) الكُمُّ: مدخل اليد فى القميص وغيره من الثياب.

٨ـ عَلَامَاتُ الِاسْمِ

عَلَامَةٌ . جَرٌّ . تَنْوِين . دُخُول . كَسْرَة . آخِر . ضَمَّتَانِ . فَتْحَتَانِ . كَسْرَتَانِ . تَدْخُلُ .

١ كَيْفَ نَعْرِفُ الْأَسْمَاءَ ؟ أَعْرِفُ الْأَسْمَاءَ بِعَلَامَاتِهَا .

٢ كَمْ عَلَامَةً لِلِاسْمِ ؟ لِلِاسْمِ ثَلَاثُ عَلَامَاتٍ .

٣ مَا هِيَ ؟ هِيَ الْجَرُّ ، وَالتَّنْوِينُ ، وَدُخُولُ (ال)

٤ مَا هُوَ الْجَرُّ ؟ الْجَرُّ هُوَ الْكَسْرَةُ (ـِـ) فِي آخِرِ الِاسْمِ .

٥ مَا هُوَ التَّنْوِينُ ؟ التَّنْوِينُ هُوَ ضَمَّتَانِ (ـٌـ) أَوْ فَتْحَتَانِ (ـً) أَوْ كَسْرَتَانِ (ـٍـ) فِي آخِرِ الِاسْمِ .

الخُلَاصَة

لِلِاسْمِ ثَلَاثُ عَلَامَاتٍ : الْجَرُّ ، وَالتَّنْوِينُ وَدُخُولُ الْأَلِفِ وَاللَّامِ (ال)

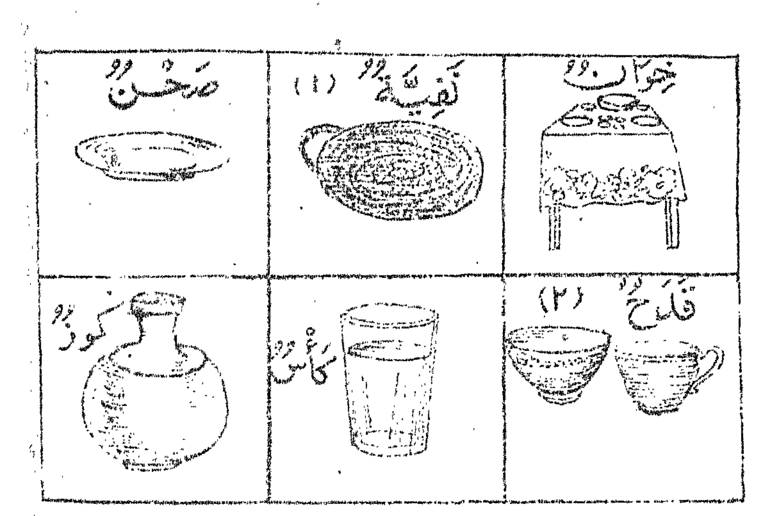
وَلَا تَدْخُلُ هٰذِهِ الْعَلَامَاتُ عَلَى الْفِعْلِ .

أَجِبْ عَنِ الأَسْئِلَةِ: كم علامة للاسم؟ ما هي علامات الاسم؟ بماذا تعرف الأسماء؟ ما هي علامة الجر؟ كم علامة للتنوين؟ ما هي علامة التنوين؟ ما هي الكسرة والفتحة والضمة؟ أين تكتب هذه العلامة؟ أهذه علامات الفعل؟

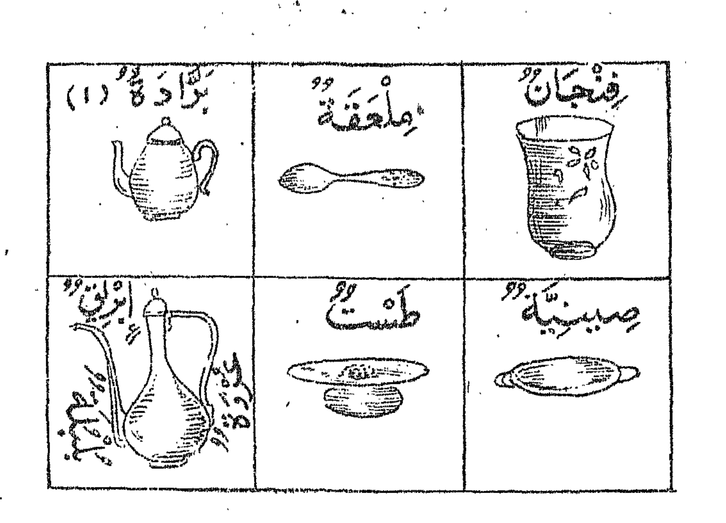
٩ حُجْرَةُ الطَّعَامِ

أَكَلْتُ . أَلْقَيْتُ . حَرَّكْتُ . يَصُبُّ . . أَخَذْتُ .

صَابُونٌ .



(١) سُفْرَةٌ (٢) زِبْدِيَّةٌ



١ أَكَلْتُ الطَّعَامَ عَلَى الْخِوَانِ فِي الصَّحْنِ .
٢ أُلْقِيتُ السُّكَّرَ فِي الْبَرَّادَةِ وَحَرَّكْتُهُ بِالْمِلْعَقَةِ .
٣ الْخَادِمُ يَصُبُّ الشَّايَ فِي الْفِنْجَانِ وَأَنَا أَشْرَبُهُ .
٤ الْأَقْدَاحُ مَوْضُوعَةٌ فِي الصِّينِيَّةِ عَلَى الْخِوَانِ .
٥ أَخَذْتُ الْإِدَامَ مِنَ الْقَدَحِ .
٦ الْمَاءُ فِي الْكُوزِ وَأَشْرَبُ الْمَاءَ بِالْكَأْسِ .
٧ أَغْسِلُ يَدِي بِالصَّابُونِ وَالْخَادِمُ يَصُبُّ الْمَاءَ مِنَ الْإِبْرِيقِ .

(١) [illegible]

١٠ـ مُحَادَثَةٌ

تَأْكُلُونَ . أَنْفَار . مَشْوِي . رَغِيف . مَرَق . فَطِير . كَعك

خُبْز بُخَارِي . خُبْز إِفْرِنْجِي . مَقْلِي . مُخَرْدَل . كَوَامِخ . بَيْض . مَسْ

١ أَيْنَ تَأْكُلُونَ الطَّعَامَ ؟

نَحْن نَأْكُلُ فِي حُجْرَةِ الطَّعَامِ .

٢ مَعَ مَنْ تَأْكُلُ أَنْتَ ؟

آكُلُ مَعَ أَرْبَعَةِ أَنْفَارٍ .

٣ مَاذَا تَأْكُلُونَ مِنَ الْأَطْعِمَةِ ؟

نَحْن نَأْكُلُ الْخُبْزَ مَعَ اللَّحْمِ الْمَشْوِيِّ صَ

وَالرَّغِيفَ مَعَ الْمَرَقِ مَسَاءً .

٤ هَلْ تَعْرِفُ أَسْمَاءَ الْأَطْعِمَةِ ؟

نَعَم أَحْفَظُ بَعْضَ الْأَسْمَاءِ مِنْهَا .

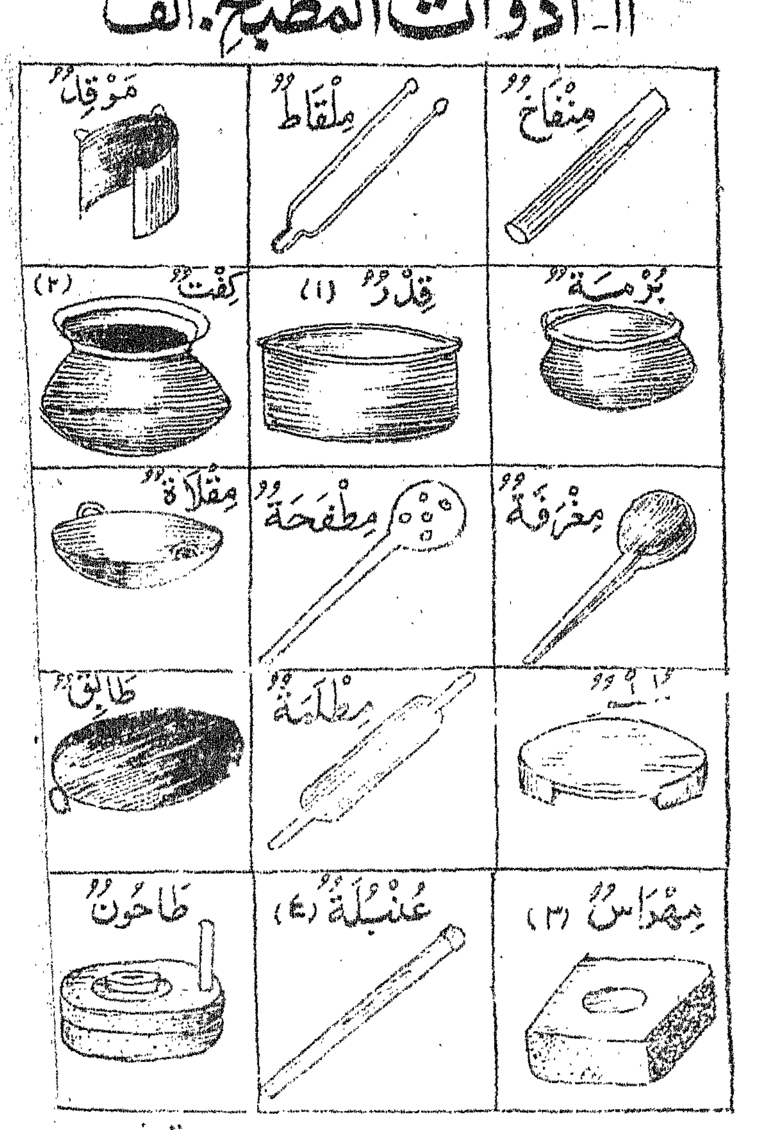
٥ وَمَا هِيَ : الْخُبْزُ وَالرَّغِيفُ وَالْفَطِ

وَالْكَعْكُ وَالْخُبْزُ الْبُخَارِيُّ وَالْخُبْزُ الإِفْرِنْجِيُّ .
وَالرُّزُّ وَالرُّزُّ مَعَ اللَّحْمِ وَالرُّزُّ مَعَ الْعَدَسِ (١)
وَالإِدَامُ وَالْمَرَقُ وَاللَّحْمُ الْمَشْوِيُّ وَاللَّحْمُ الْمَقْلِيُّ
وَاللَّحْمُ الْمُخَرْدَلُ وَالْكَوَامِخُ وَالْبَيْضُ
الْمَقْلِيُّ (٢) وَالْبَيْضُ الْمَسْلُوقُ .

أَجِبْ عَنِ الأَسْئِلَةِ : على أى شئ تأكل الطعام؟ هل تأكل على الخوان؟ هل ألقيت الشاى فى البرادة؟ بماذا تحرك الشاى؟ بأى شئ تشرب الشاى؟ مافائدة الكأس؟ أين الأقداح؟ أى شئ فى الصينية؟ ماذا فى الكوز؟ فى أى حجرة تأكل الطعام؟ ماذا تأكل من الطعام؟ ماذا تحب من الأطعمة؟ هل تأكل اللحم كل يوم؟ ما هى أسماء الأطعمة؟ بماذا تغسل يدك؟

(١) مَغْدُوسٌ (٢) نِغْبِرِشْت .

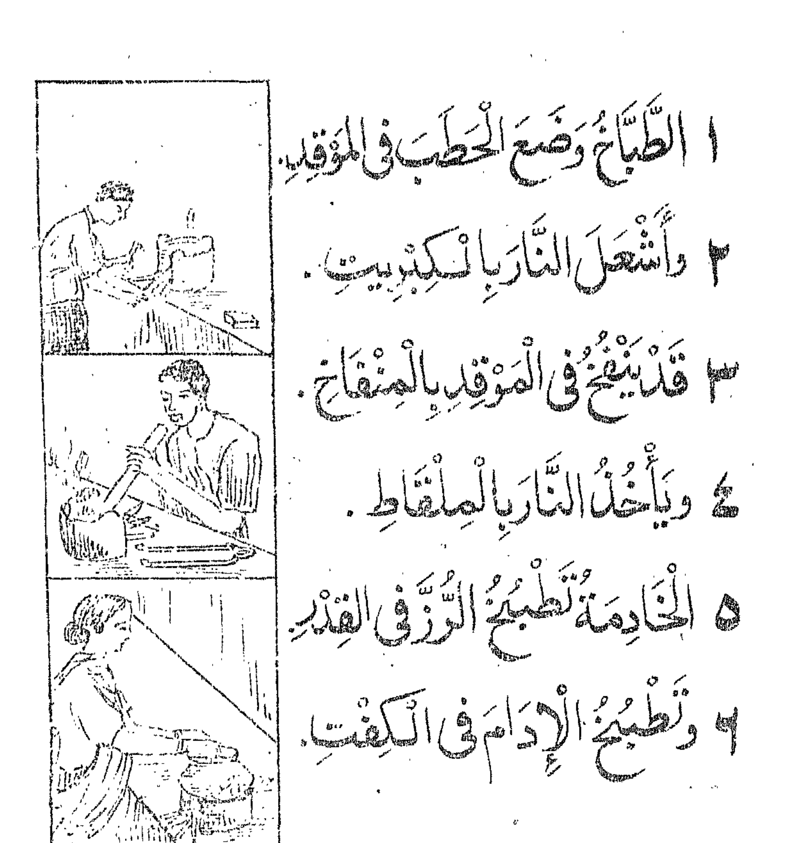
١١- أَدَوَاتُ الْمَطْبَخِ. الف



(١) المرجل (٢) قدر صغيرة (٣) حجر منقور يدق فيه.
(٤) خشبة يدق بها في المهراس.

١٢ـ الْمَطْبَخُ. ب

وَضَعَ. حَطَب. أَشْعَلَ. نَار. كِبْرِيت. يَنْفُخُ. خَادِمَة. تَأْخُذ. طَفَاحَة. تُحَرِّكُ. تَعْجِنُ. طَحِين. مِعْجَن. إِنَاء. يَعْجِنُ. يُسَوِّي.



١ الطَّبَّاخُ وَضَعَ الْحَطَبَ فِي الْمَوْقِدِ.

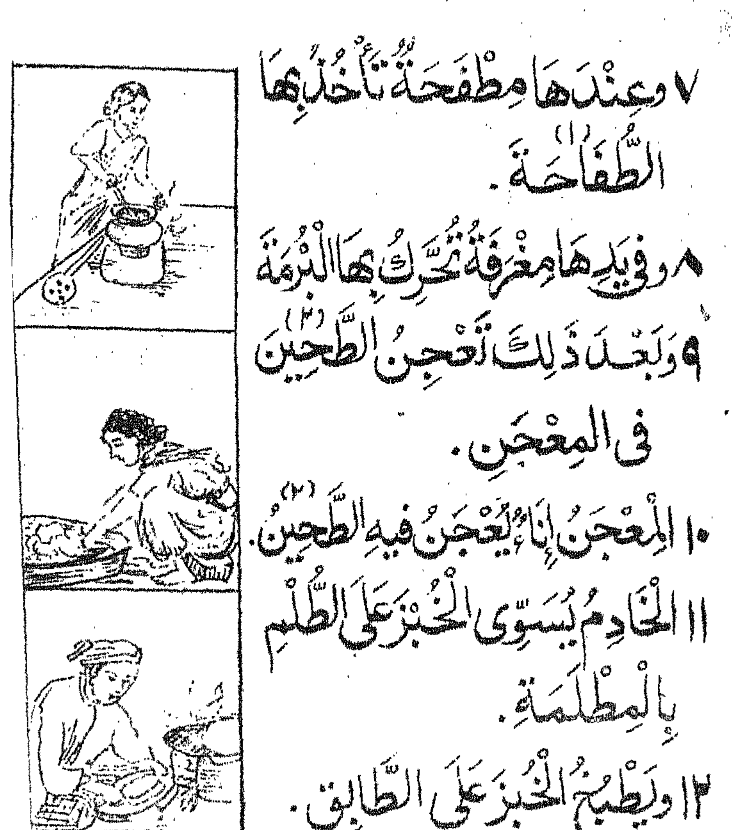
٢ وَأَشْعَلَ النَّارَ بِالْكِبْرِيتِ.

٣ قَدْ يَنْفُخُ فِي الْمَوْقِدِ بِالْمِنْفَاخِ.

٤ وَيَأْخُذُ النَّارَ بِالْمِلْقَاطِ.

٥ الْخَادِمَةُ تَطْبُخُ الرُّزَّ فِي الْقِدْرِ.

٦ وَتَطْبُخُ الْإِدَامَ فِي الْكَفْتِ.



٧ وعِنْدَها مِطْفَحَةٌ تأْخُذُبِها الطُّفَاحَةَ.(١)

٨ وفي يَدِها مِغْرفةٌ تُحَرِّكُ بِها الْبُرْمَةَ

٩ وَبَعْدَ ذٰلِكَ تَعْجِنُ الطَّحِينَ(٢) فى المِعْجَنِ.

١٠ المِعْجَنُ إناءٌ يُعْجَنُ فيهِ الطَّحِينُ.(٢)

١١ الْخَادِمُ يُسَوِّى الْخُبْزَ عَلَى الطَّلْمِ بِالْمِطْلَمَةِ.

١٢ ويَطْبخُ الْخُبزَ عَلَى الطَّابِقِ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ: من وضع الحطب فى الموقد ومن أشعل النار؟ بأى شئ أشعل النار؟ بماذا ينفخ فى الموقد؟ مافائدة الملقاط؟

(١) ما يعلو على شفة القدر مثل الزبد (٢) الدقيق.

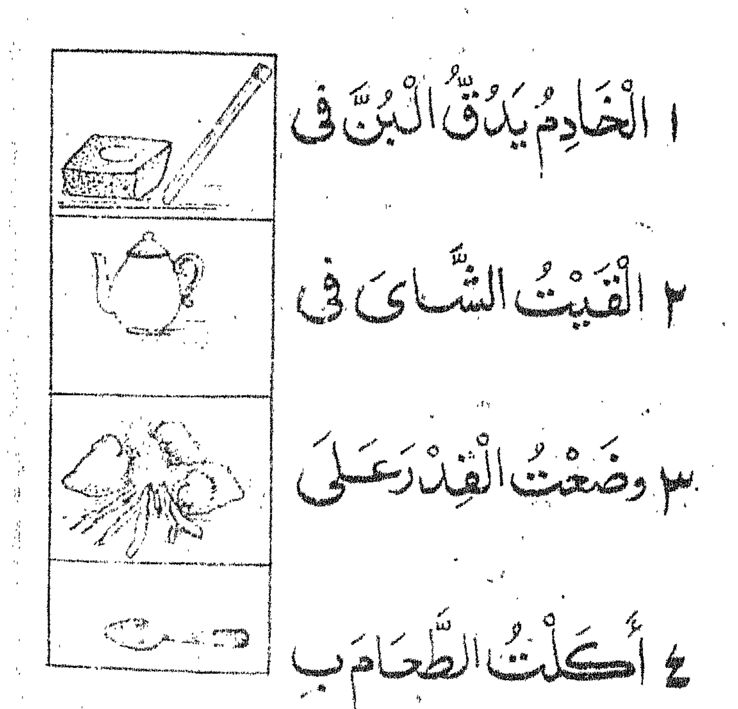
من يطبخ على الموقد؟ ماذا الطبخ في المرجل؟ في أي شيء تطبخ الإدام؟ هل تطبخ في البرمة؟ بأي شيء تأخذ الخادمة طفاحة القدر؟ ما هي أسماء أدوات المطبخ؟ من يعجن الطحين؟ ما هو المعجن؟ من يسوي الخبز؟ بماذا يسوي الخبز؟ ما فائدة الطابق؟

٣ـ تمرين

اَلْخَادِمُ يَصُبُّ الْمَاءَ مِنَ الْإِبْرِيقِ. اَلْإِبْرِيقُ لَهُ عُرْوَةٌ وَبُلْبُلَةٌ. أَخَذْتُ طُفَاحَةَ الْقِدْرِ بِالْمِطْفَحَةِ. اَلْوَلَدُ يَشْرَبُ الشَّايَ بِالْفِنْجَانِ. اَلْقَيْتُ السُّكَّرَ فِي الْبَرَّادَةِ. اَللَّحْمُ الْمَشْوِيُّ أَلَذُّ وَأَحْسَنُ مِنَ اللَّحْمِ الْمَقْلِيِّ. اَلْمِعْجَنُ إِنَاءٌ يُعْجَنُ فِيهِ الطَّحِينُ. اَلْخَادِمُ يُسَوِّي الْخُبْزَةَ عَلَى الطُّلْمِ بِالْمِطْلَمَةِ. اَلطَّابِقُ مَوْضُوعٌ عَلَى الْأَثَافِي (١)

(١) أحجار ثلاثة توضع عليها القدر.

اللَّفْظُ الَّذِى يَدُلُّ عَلَى إِنْسَانٍ أَوْحَيَوَانٍ فَهُوَ اسْمٌ،
وَاللَّفْظُ الَّذِى يَدُلُّ عَلَى عَمَلٍ فِى زَمَنٍ خَاصٍّ فَهُوَ فِعْلٌ،
وَاللَّفْظُ الَّذِى لَا يَظْهَرُ مَعْنَاهُ كَامِلًا فَهُوَ حَرْفٌ.
الْجَرُّ (ـِـ) وَالتَّنْوِينُ (ـٌـ ـًـ ـٍـ) وَالْأَلِفُ
وَاللَّامُ (ال) مِنْ عَلَامَاتِ الِاسْمِ.



١ الْخَادِمُ يَدُقُّ الْبُنَّ فِى

٢ أَلْقَيْتُ الشَّاىَ فِى

٣ وَضَعْتُ الْقِدْرَ عَلَى

٤ أَكَلْتُ الطَّعَامَ بِـ

١٣ـ مُحَادَثَةٌ

سَيِّدَة . طَبَخْتِ . طَبَخْتُ . سَوَّيْتِ . سَوَّيْتُ . الْآنَ . يَفُورُ
قُمْقُم . عَلَى الْفَوْرِ . حَاضِرٌ .

السَّيِّدَةُ : هَلْ طَبَخْتِ الْخُبْزَ يَا جَمِيلَةُ ؟
جَمِيلَةُ : نَعَم يَا سَيِّدَتِي طَبَخْتُ الْخُبْزَ وَالرُّزَّ .
السَّيِّدَةُ : كَيْفَ سَوَّيْتِ الْخُبْزَ ؟
جَمِيلَةُ : سَوَّيْتُ الْخُبْزَ عَلَى الطُّلْمِ بِالْمِطْلَمَةِ .
السَّيِّدَةُ : أَيْنَ الْخَادِمَةُ ؟
جَمِيلَةُ : الْخَادِمَةُ فِي الْمَطْبَخِ .
السَّيِّدَةُ : مَاذَا تَصْنَعُ هِيَ الْآنَ ؟
جَمِيلَةُ : الْآنَ هِيَ تَعْجِنُ الطَّحِينَ .
السَّيِّدَةُ : فِي أَيِّ إِنَاءٍ تَعْجِنُ ؟
جَمِيلَةُ : تَعْجِنُ الطَّحِينَ فِي الْمِعْجَنِ .

السَّيِّدَة : وهَلْ سَوَّيْتِ الشَّاىَ ؟
جَمِيلَة : نعم الْمَاءُ يَفُورُ فِى الْقُمْقُمِ ؟(١)
السَّيِّدَة : هَاتِى الْمَائِدَةَ عَلَى الْفَوْرِ ؟
جَمِيلَة : الطَّعَامُ حَاضِرٌ يَا سَيِّدَتِى ؟

أَجِبْ عَنِ الأَسْئِلَةِ : ماذا طبخت ؟ هل طبخت الخبز والرز ؟ ماذا سويت من الطعام ؟ ماذا الطبخ الخادمة ؟ أهى تعجن الطحين ؟ أين المعجن ؟ ماذا يفور فى القمقم ؟ هل يفور الماء فى القمقم ؟ أهذا الماء للشاى ؟ من يسوى الشاى ؟ من يُحضِر الطعام ؟

---

(١) المِحَمّ . الكَفْتِيرَة .

١٤ـ عَلامَاتُ الْفِعْلِ

س . سَوْفَ . كَتَبَتْ . قَرَأْتَ . أَمْثِلَة . سَابِقَة . أَنَّ . كَمَا .

مِثَال . أَوَّل . ثَالِث . رَابِع . تَاءُ سَاكِنَة (تْ) خَامِس .

(١) قَدْ ذَهَبَ الْوَلَدُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ .

(٢) قَدْ يَقْرَأُ عَلِيٌّ كِتَابًا .

(٣) سَيَدْخُلُ التِّلْمِيذُ فِي الْبَيْتِ .

(٤) سَوْفَ يُسَافِرُ حَسَنٌ إِلَى بَلَدِهِ .

(٥) كَتَبَتْ فَاطِمَةُ رِسَالَةً .

إِذَا قَرَأْتَ الْأَمْثِلَةَ السَّابِقَةَ وَجَدْتَ أَنَّ الْفِعْلَ يَدْخُلُ عَلَيْهِ : قَدْ : كَمَا فِي الْمِثَالِ الْأَوَّلِ وَالثَّانِي .

وَ (السِّينُ) سَ : " " " " الثَّالِثِ .

وَ سَوْفَ : " " " " الرَّابِعِ .

وَ (التَّاءُ السَّاكِنَةُ)[1] تْ : " " " " الْخَامِسِ .

---

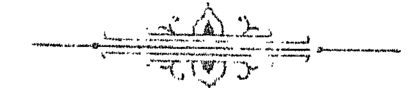
(١) تاء التانيث الساكنة

٢ وأَنَّهُ لا يَدْخُلُ عَلَيْهِ شَيْءٌ مِنْ عَلاماتِ الاسْمِ.

الخُلاصَةُ

٣ لِلْفِعْلِ أَرْبَعُ عَلاماتٍ: قَدْ، سَ، سَوْفَ، تْ.

أَجِبْ عَنِ الأَسْئِلَةِ: كيف تعرف الفعل؟ كم علامة للفعل؟ هل تدخل هذه العلامات على الاسم؟ هل تدخل علامات الاسم على الفعل؟ هل يجوز دخول الكسرة على الفعل؟ لماذا لا يدخل قد على الاسم؟ ما الفرق بين الاسم والفعل؟ ما الفرق بين الفعل والحرف؟ هل يصح قد ولد ذهب؟



١٥ـ الأُسْرَةُ

أَفْرَاد . جَدّ . جَدَّة . أُمّ . عَمّ . عَمَّة . خَال . خَالَة . إِخْوَة .
أَخَوَات . أَبُوكَ . مُوَظَّف . مَعَاش .

رَاشِد : مَنْ هُمْ أَفْرَادُ الْأُسْرَةِ يَا حُسَيْنُ ؟
حُسَيْن : أَكْبَرُ أَفْرَادِ الْأُسْرَةِ : الْجَدُّ وَالْجَدَّةُ ثُمَّ الْأَبُ
وَالْأُمُّ ثُمَّ الْعَمُّ وَالْعَمَّةُ وَالْخَالُ وَالْخَالَةُ .
رَاشِد : وَمَنْ عِنْدَكُمْ مِنْ أَفْرَادِ الْأُسْرَةِ ؟
حُسَيْن : الْآنَ عِنْدَنَا ثَمَانِيَةُ أَفْرَادٍ : جَدِّي وَجَدَّتِي
وَأَبِي وَأُمِّي وَعَمِّي وَعَمَّتِي وَخَالِي وَخَالَتِي .
رَاشِد : كَمْ أَخًا وَكَمْ أُخْتًا لَكَ ؟
حُسَيْن : لِي أَرْبَعَةُ إِخْوَةٍ وَثَلَاثُ أَخَوَاتٍ .
رَاشِد : وَهَلْ أَبُوكَ مُوَظَّفٌ فِي الْحُكُومَةِ ؟
حُسَيْن : نَعَم أَبِي مُوَظَّفٌ وَلَهُ مَعَاشٌ مِنَ الْحُكُومَةِ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ: من هم أفراد الأسرة؟ أين أخوك وخالك؟ أهذا الولد ابن عمك؟ هل جدك بالصحة؟ أله وظيفة ومعاش؟ أهو موظف في الحكومة؟ أهذه العجوز جدتك؟

١٣ـ تَرْنِيمَةُ الْأُمِّ لِلصَّبِيِّ.

إِنَّ. فِرَاش. نَاعِم. دَائِماً. نَمْ. سَالِماً. آمِناً. رَاحَ. إِحْتَجَبَ. عَنَاء. تَعَب. أَمْن. إِقْتَرَبَ. سَحَر. ضَيْم. كَدَرٌ. جِئِي. بَارِي. بَشَر.



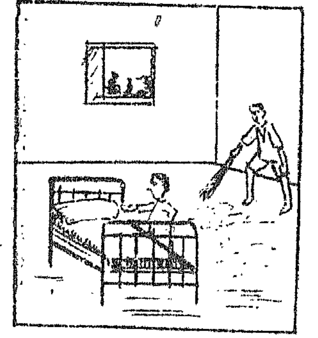
إِنَّ الْفِرَاشَ النَّاعِمَا ١ فِيهِ تَنَامُ دَائِمَا
نَمْ يَا حَبِيبِي سَالِمَا ٢ أَنْتَ أَمِنْتَ نَمْ آمِنَا

رَاحَ النَّهَارُ وَاحْتَجَبْ	٣	مَعَهُ الْعَنَاءُ وَالتَّعَبْ
وَاللَّيْلُ بِالْأَمْنِ اقْتَرَبْ	٤	نَمْ آمِنًا نَمْ آمِنَا
نَمْ يَا حَبِيبِي سَالِمَا		نَمْ آمِنًا نَمْ آمِنَا
نَمْ آمِنًا حَتَّى السَّحَرْ	٥	مِنْ كُلِّ ضَيْمٍ أَوْ كَدَرْ
نَمْ فِي حِمَى بَارِي الْبَشَرْ	٦	نَمْ فِي حِمَاهُ آمِنَا
نَمْ يَا حَبِيبِي سَالِمَا		نَمْ آمِنًا نَمْ آمِنَا

١٧ – الْفَرَّاشُ

يَكْنُسُ . مِكْنَسَةٌ . فَرَّاشٌ . يَبْسُطُ . مَبْسُوطٌ . سَرِيرٌ . نَائِمٌ .

أَزَاحَتْ . نَامُوسِيَّةٌ . تُوقِظُ . أَبَاهَا . لَعُوضٌ .



١ الْخَادِمُ يَكْنُسُ الْبَيْتَ بِالْمِكْنَسَةِ .

٢ وَالْفَرَّاشُ يَبْسُطُ الْفِرَاشَ .

٣ الْفِرَاشُ مَبْسُوطٌ عَلَى السَّرِيرِ.



٤ الرَّجُلُ نَائِمٌ فِي فِرَاشِهِ.

٥ أَزَاحَتِ الْبِنْتُ جَانِبَ النَّامُوسِيَّةِ.

٦ الْبِنْتُ تُوقِظُ أَبَاهَا مِنَ النَّوْمِ.

٧ النَّامُوسِيَّةُ مُسْدَلَةٌ عَلَى السَّرِيرِ.

٨ النَّامُوسِيَّةُ تَحْفَظُ النَّائِمَ مِنَ الْبَعُوضِ. (١)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ: من تترنم عند المهد؟ أهذا الصوت تونيمة للصبي؟ أين الولد؟ أهذا الفراش ناعم؟ من ينام في هذا الفراش؟ هل تنام أنت في هذا الفراش؟ أين فراشك؟ من يبسط الفراش؟ من يكنس البيت؟ من أزاح الناموسية؟ أين الناموسية؟

---

(١) الناموس.

٤ـ تمرين. الف

الْمَاءُ يَفُورُ فِي الْقُمْقُمِ. الْفِعْلُ يُعْرَفُ بِقَدْ وَسَوْفَ وَالسِّينِ وَتَاءِ التَّأْنِيثِ السَّاكِنَةِ. هٰذِهِ بِنْتُ عَمِّي تَتَعَلَّمُ التَّطْرِيزَ وَلَهَا وَظِيفَةٌ (مَعَاشٌ) مِنَ الْحُكُومَةِ. أُخْتِي الصَّغِيرَةُ عِنْدَهَا دُمْيَةٌ صَغِيرَةٌ تَلْعَبُ بِهَا طُولَ النَّهَارِ. الْأُمُّ تُنَوِّمُ وَلَدَهَا بِتَرْنِيمَةٍ حَسَنَةٍ. وَتَقُولُ

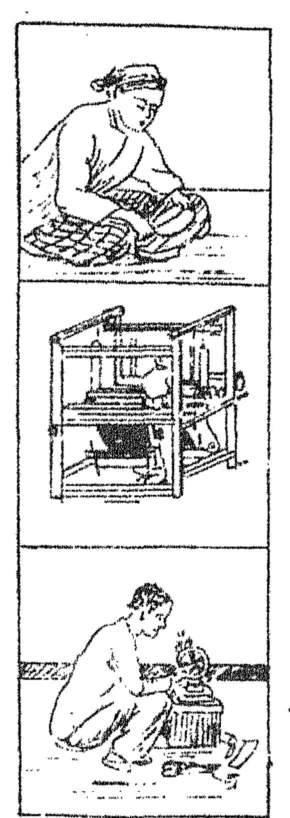
نَمْ يَا حَبِيبِي سَالِمًا نَمْ آمِنًا نَمْ آمِنًا

رَكِّبْ جُمَلًا مُفِيدَةً. ب

الْأُمُّ	الْخَادِمُ	الْفَرَّاشُ	الرَّجُلُ
وَلَدَهَا	نَائِمٌ	تُنَوِّمُ	يَبْسُطُ
الْفِرَاشَ	بِالْمِكْنَسَةِ	فِي فِرَاشِهِ	يَكْنُسُ

١٨ـ الصُّنَّاعُ وَأَعْمَالُهُم.

يَخْبِزُ. يَنْسِجُ. يَخِيطُ. كِيس. يُدَافِعُ عَنْ حُقُوقِ.
يَصِيدُ. طُيُور. يُحَارِبُ. عَدُوّ.



١ الْخَبَّازُ يَخْبِزُ الرَّغِيفَ.

٢ النَّسَّاجُ يَنْسِجُ الثِّيَابَ.

٣ الْخَيَّاطُ يَخِيطُ الْقَمِيصَ.



٤ الْحَمَّالُ يَحْمِلُ الْكِيسَ.

٥ الْمُحَامِي يُدَافِعُ عَنِ الْحُقُوقِ.

٦ الصَّيَّادُ يَصِيدُ الطُّيُورَ.

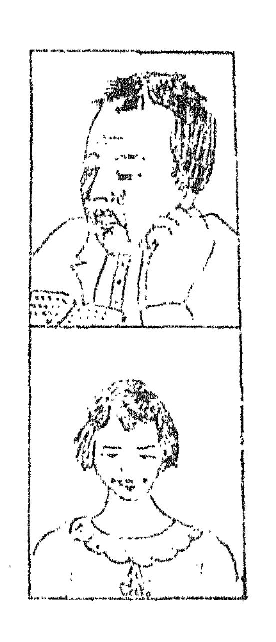
٧ الْجُنْدُ يُحَارِبُ الْعَدُوَّ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ: مَن يخبز الرغيف؟ ماذا يصنع النساج؟

من يخيط القميص؟ أهذا الحمال يحمل الثياب؟ من يحمل أثاث البيت؟ عما يدافع المحامي؟ أهو يدافع عن الوطن؟ من يصيد الطيور؟ هل أنت صياد؟ من يحارب العدو؟

١٩ـ المُذَكَّرُ والمُؤَنَّثُ

يَبْكِي. خَابَ. اِمْتِحَان. صَبِيَّة. تَضْحَكُ. نَجَحَتْ. دِيك. يَصِيحُ. تَبِيضُ. يُنْشَانُ.

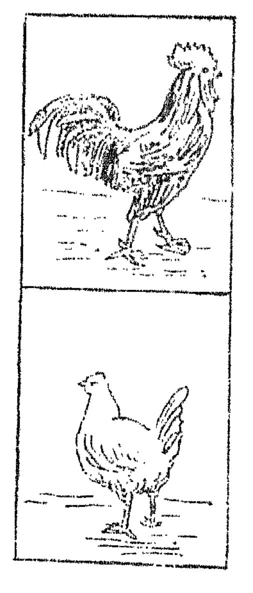


١ مَنْ هذا؟ هذا صَبِيٌّ.

٢ لِماذا يَبْكِي؟ لِأَنَّهُ خَابَ في الامْتِحَانِ.

٣ مَنْ هذه؟ هذه صَبِيَّةٌ.

٤ لِماذا تَضْحَكُ هِيَ؟ لِأَنَّهَا نَجَحَتْ في الإِمْتِحَانِ.



٥ وماهذا؟ هذا دِيكٌ.

٦ أهذا الدِّيكُ يَصِيحُ؟

نعم هذا الدِّيكُ هُوَ الَّذِى يَصِيحُ.

٧ ماهذه؟ هذه دَجَاجَةٌ.

٨ أهذه الدَّجَاجَةُ تَبِيضُ.

نعم هذه الدَّجَاجَةُ تَبِيضُ.

قَاعِدَةٌ

١ الْمُذَكَّرُ مايُشَارُ إِلَيْهِ بِهذا.

٢ الْمُؤَنَّثُ مايُشَارُ إِلَيْهِ بِهذه.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ: من هذا الصبى؟ لماذا يبكى هو؟ هل ضربه أحد؟ هل خاب فى الامتحان؟ أهذه الصبية أخته؟

أهي تضحك عليه ؟ لماذا تضحك هي ؟ هل نجحت في الامتحان ؟ في أي امتحان نجحت ؟ هل أنت ناجح في الامتحان ؟ أي طائر يصيح وقت السحر ؟ أي بيضة هذه ؟ أهذه بيضة دجاجة ؟

(٥)

٢٠ - التُّجَّارُ وَأَعْمَالُهُمْ

أَزْهَار . أَدْوِيَة . عَقَاقِير . عَسَل . فَحْم . خَزَف . زُجَاج . إِبَر . تَمْر .

١ الرَّيْحَانِيُّ يَبِيعُ الْأَزْهَارَ .

٢ الصَّيْدَلَانِيُّ يَبِيعُ الْأَدْوِيَةَ .

٣ الْعَطَّارُ يَبِيعُ الْعَقَاقِيرَ . (١)

٤ الْعَسَّالُ يَبِيعُ الْعَسَلَ .

٥ الْحَطَّابُ يَبِيعُ الْحَطَبَ .

(١) مَا يُتَدَاوَى بِهِ مِنَ النَّبَاتِ .

٦ الْفَحَّامُ : يَبِيعُ الْفَحْمَ.
٧ الْخَزَّافُ : يَبِيعُ الْخَزَفَ.
٨ الزُّجَاجِيُّ : يَبِيعُ الزُّجَاجَ.
٩ الْإِبْرِيُّ : يَبِيعُ الْإِبَرَ.
١٠ التَّمَّارُ : يَبِيعُ التَّمْرَ.
١١ الدَّقِيقِيُّ : يَبِيعُ الدَّقِيقَ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ : من يبيع الأزهار؟ ماذا يبيع الصيدلاني؟ ما هي العقاقير؟ من يبيع العسل والسمن؟ هل نطبخ الطعام على الفحم؟ ماذا يبيع الخزاف؟ أين دكان الزجاجي؟ هل نشتري الزجاج للخزانة؟ هل عندك إبرة؟ من يخيط الثياب بالإبرة؟ من يعجن الدقيق للخبز؟

٢١ـ الْبَدَّالُ والْمُشْتَرِي

تَوَابِل . مَوْجُودَة . قُلْ . كَمُّون . قِرْفَة . أَسْوَد . قَرَنْفُل . زَنْجَبِيل . قَاقُلَّة . أَرِنِي . قَلِيل . أُنْظُرْ . خَشْخَاش . سِمْسِم . لَوْز . فُسْتُق . زَبِيب . سُمْنَة . تَارْجِيل . سِعْر . رِطْل . مِلْح . رَخِيص . جِدّاً . غَالٍ . أَرْطَال .

الْمُشْتَرِي : هَلْ عِنْدَكَ التَّوَابِلُ ؟ (١)

الْبَدَّالُ : نَعَم التَّوَابِلُ مَوْجُودَةٌ يَا سَيِّدِي .

الْمُشْتَرِي : قُلْ لِي مَاذَا عِنْدَكَ مِنَ التَّوَابِلِ ؟

الْبَدَّالُ : عِنْدِي مِنَ التَّوَابِلِ : الْكَمُّونُ وَالْقِرْفَةُ (٢) وَالْفُلْفُلُ الأَسْوَدُ وَالْقَرَنْفُلُ وَالزَّنْجَبِيلُ وَالْقَاقُلَّةُ (٣)

الْمُشْتَرِي : أَرِنِي قَلِيلاً مِنَ التَّوَابِلِ ؟

الْبَدَّالُ : اُنْظُرْ يَا سَيِّدِي هٰذِهِ التَّوَابِلَ .

(١) ما يُطَيَّبُ به الإدام (٢) دار صيني (٣) الهيل

الْمُشْتَرِي: وماذا عِنْدَكَ أَيْضًا؟

الْبَدَّالُ: عِنْدِي الْخَشْخَاشُ والسِّمْسِمُ واللَّوْزُ والْفُسْتُقُ والزَّبِيبُ والسَّمْنَةُ[1] والنَّارجِيلُ

الْمُشْتَرِي: ماهُوَ سِعْرُ اللَّوْزِ؟

الْبَدَّالُ: السِّعْرُ رِطْلٌ بِرُبِيَّةٍ واحِدَةٍ.

الْمُشْتَرِي: وماذا سِعْرُ الْمِلْحِ والسُّكَّرِ؟

الْبَدَّالُ: الْمِلْحُ رَخِيصٌ جِدًّا والسُّكَّرُ غالٍ: الْمِلْحُ عِشْرُونَ رِطْلًا والسُّكَّرُ أَرْبَعَةُ أَرْطالٍ بِرُبِيَّةٍ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ: مَن يبيع التوابل؟ ما هي التوابل؟ هل تستعمل التوابل في الإدام؟ هل اشتريت اللوز؟ ما هو سعر الزبيب؟ أي شيء رخيص عند البدال؟ هل تحب شيئًا غاليًا أم رخيصًا؟ هل تعرف السمنة؟ ما هي؟ هل نأكل الزنجبيل مع السكر؟

---

(١) [illegible]

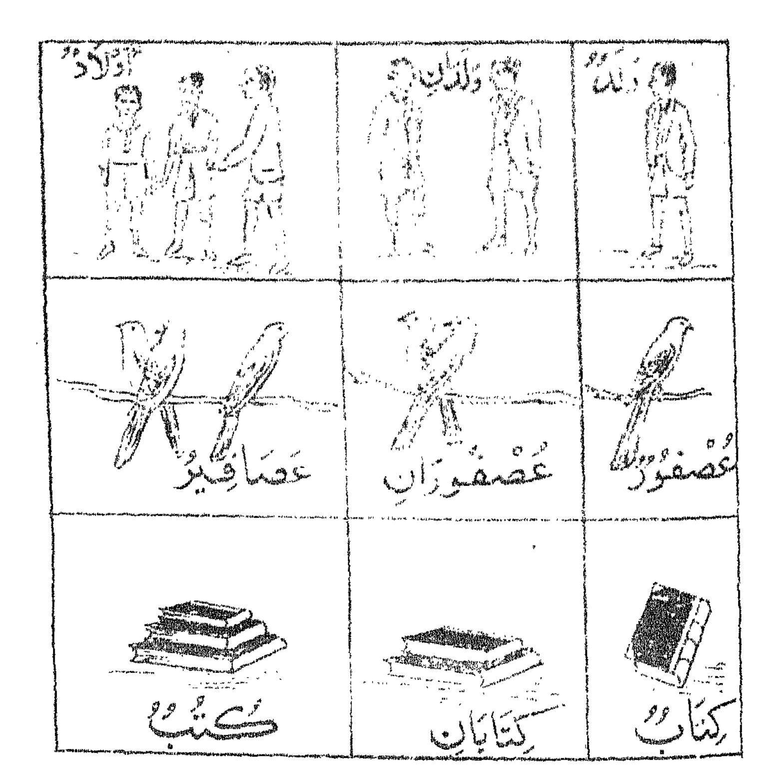
٥۔ تمرین ۔ الف

اَلْمُحَامِی مَشْغُولٌ فِی الْمَحْکَمَةِ. اَلْخَیَّاطُ یَخِیطُ السِّرْوَالَ وَالْقَمِیصَ. اِشْتَرَیْتُ الْأَزْهَارَ مِنْ حَانُوتِ الرَّیْحَانِیِّ. اَلصَّیْدَلَانِیُّ یَصْنَعُ الْأَدْوِیَةَ مِنَ الْعَقَاقِیرِ. اَلْقِرْفَةُ وَالْکَمُّونُ وَالْقَرَنْفُلُ وَالزَّنْجَبِیلُ مِنَ التَّوَابِلِ. یَا بَقَّالُ أَعْطِنِی مِنَ السِّمْسِمِ وَالْخَشْخَاشِ بِخَمْسِ آنَاتٍ. اَلْمُذَکَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ مِنْ أَقْسَامِ الْاِسْمِ. اَلْمُذَکَّرُ هُوَ مَا یُشَارُ إِلَیْهِ بِهٰذَا وَالْمُؤَنَّثُ مَا یُشَارُ إِلَیْهِ بِهٰذِهِ.

ضَعْ فِعْلًا مُنَاسِبًا ۔ ب

اَلدِّیکُ ...... صَبَاحًا.	اَلدَّجَاجَةُ ...... بَیْضَةً.
اَلصَّیَّادُ ...... الطُّیُورَ.	اَلْعَطَّارُ ...... الْعَقَاقِیرَ.
اَلْخَبَّازُ ...... الرَّغِیفَ	اَلْبِنْتُ ...... فِی الْاِمْتِحَانِ.

٣٢ـ المُفْرَدُ وَالمُثَنَّى وَالجَمْعُ .



قَاعِدَةٌ: المُفْرَدُ مَا دَلَّ عَلَى وَاحِدٍ .

وَالمُثَنَّى مَا دَلَّ عَلَى اثْنَيْنِ .

وَالجَمْعُ مَا دَلَّ عَلَى أَكْثَرَ مِنِ اثْنَيْنِ .

٦۔ تمرین

اَلْجَمْعُ	اَلْمُثَنّٰى	اَلْمُفْرَدُ
طَالِبُوْنَ	طَالِبَانِ	طَالِبٌ
طَالِبَاتٌ	طَالِبَتَانِ	طَالِبَةٌ
تَلَامِيْذُ	تِلْمِيْذَانِ	تِلْمِيْذٌ
تِلْمِيْذَاتٌ	تِلْمِيْذَتَانِ	تِلْمِيْذَةٌ
حُجُرَاتٌ	حُجْرَتَانِ	حُجْرَةٌ
سَاعَاتٌ	سَاعَتَانِ	سَاعَةٌ
رِجَالٌ	....	رَجُلٌ
نِسَاءٌ	اِمْرَأَتَانِ	....
....	بِنْتَانِ	بِنْتٌ
....	مَدْرَسَتَانِ	....
....	....	بَابٌ

٢٣ـ حَانُوتُ الْبَقَّالِ

مُحَادَثَةٌ

تَشْتَرِي . اَشْتَرِي . جَمِيعًا . مِنْ فَضْلِكَ . خُبَّازَى . نَعْنَاع .
كُرُنْب . قُنَّبِيط . سِلْق . سَلْجَم . فُجْل . قَرْع . بَصَل . ثُوم . هُرْد .
نَجِيلٌ أَخْضَرُ . نِيئًا . أَمَّا . لَكِنْ . نَاس . يَأْكُلُونَ . مُفِيدٌ . رَائِحَة كَرِيهَة .

مَسْعُودٌ : مَاذَا تَشْتَرِي مِنَ الْبَقَّالِ يَا سَعِيدُ ؟

سَعِيدٌ : أَشْتَرِي الْبُقُولَ الْخَضْرَاءَ وَالطَّرِيَّةَ .

مَسْعُودٌ : هَلْ تَحْفَظُ أَسْمَاءَ الْبُقُولِ جَمِيعًا ؟

سَعِيدٌ : نَعَمْ أَعْرِفُ مِنْهَا كَثِيرًا .

مَسْعُودٌ : مِنْ فَضْلِكَ قُلْ لِي مَا هِيَ ؟

سَعِيدٌ : هِيَ : الْخُبَّازَى وَالنَّعْنَاعُ وَالْكُرُنْبُ وَالْقُنَّبِيطُ .
وَالسِّلْقُ وَالسَّلْجَمُ وَالْفُجْلُ وَالْقَرْعُ .
وَالْبَصَلُ وَالثُّومُ وَهُرْدٌ وَالنَّجِيلُ الْأَخْضَرُ .

(١) النَّجِيلُ الأَخْضَرُ : عُرُوقٌ [illegible]

مَسْعُودٌ: هَلْ تَأْكُلُ الْفُجْلَ نِيًّا؟ (١)
سَعِيدٌ: أَمَّا أَنَا فَلَا آكُلُهُ نِيًّا وَلَكِنَّ النَّاسَ يَأْكُلُونَهُ نِيًّا.
مَسْعُودٌ: لِمَاذَا لَا تَأْكُلُهُ نِيًّا مَعَ أَنَّهُ مُفِيدٌ جِدًّا؟
سَعِيدٌ: لِأَنَّ فِيهِ رَائِحَةً كَرِيهَةً.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ: ماهى أسماء البقول؟ أى بقلة تحب أنت؟ هل تستعمل النعناع فى الشاى؟ أى بقلة فيها رائحة كريهة؟ هل تأكل الثوم نيا؟ لماذا لا تأكله نيا؟ هل فيه رائحة طيبة؟ أهذه البقول طرية خضراء؟ هل تعرف الهرد؟ ماذا لونه؟ أهو أصفر أم أخضر؟ أهذا الرز نىّ؟ أهذا اللحم ناضج؟

---

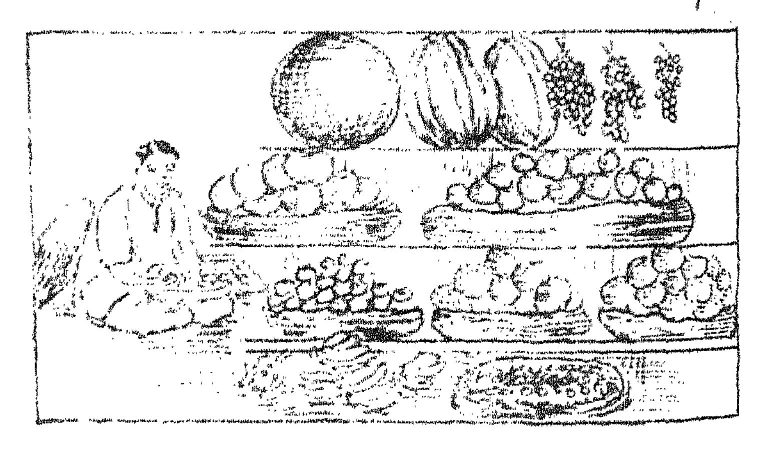
(١) غير الناضج.

٢٤ ـ حانوت الفاكهاني

أنواع . فاكهة . لذيذة . طعم . أشهر . دنيا . موز . كمثرى .

تفاح . عنب . تين . رمان . مشمش . برتقال . بطيخ . حبحب .

شمام . رطب . يزين . يجذب . أنظار . ناضجة . فجة . قديمة . تحدث . أمراض



١ هذا هو حانوت الفاكهاني .

٢ الفاكهاني يبيع أنواعا كثيرة من الفاكهة
اللذيذة الطعم والرائحة .

٣ أشهر الفواكه في الدنيا هي الموز والكمثرى

والتُّفَّاحُ والْعِنَبُ والتِّينُ والرُّمَّانُ والْمِشْمِشُ والبُرْتُقَالُ والبِطِّيخُ والْحَبْحَبُ والشَّمَّامُ والرُّطَبُ.

٤ الْفَاكِهَانِيُّ يُزَيِّنُ حَانُوتَهُ بِالْفَوَاكِهِ.

٥ وَيَضَعُ الْفَوَاكِهَ بِتَرْتِيبٍ جَمِيلٍ لِيَجْذِبَ أَنْظَارَ النَّاسِ إِلَيْهِ.

٦ الْفَاكِهَةُ النَّاضِجَةُ(١) الطَّرِيَّةُ مُفِيدَةٌ لِلْجِسْمِ.

٧ أَمَّا الْفَاكِهَةُ الْفِجَّةُ(٢) والْقَدِيمَةُ فَتُحْدِثُ بَعْضَ الأَمْرَاضِ لِمَنْ يَأْكُلُهَا.

أَجِبْ عَنِ الأَسْئِلَةِ: أَيُّ حانوت هذا؟ أهذا حانوت البقال؟ ماذا يبيع الفاكهانى؟ أَىُّ فاكهة لذيذة الطعم؟ ما هى أشهر الفواكه؟ ما هى أسماء الفواكه؟ كيف يضع الفاكهانى الفواكه؟ لماذا يضعها بترتيب جميل؟ أَىُّ فاكهة تحدث الأمراض؟

(١) الصالحة للأكل (٢) النيئة.

٢٥ـ أَسْمَاءُ الِاسْتِفْهَامِ

كَلِمَات: سُوق. أَنْ. شَامِي. قِشْر. لُبّ. أَحْمَر. تُمَيِّز. أَصْفَر.

س: مَنْ يَبِيعُ الْفَوَاكِهَ؟

ج: الْفَاكِهَانِيُّ يَبِيعُ الْفَوَاكِهَ.

س: أَيْنَ يَبِيعُ الْفَوَاكِهَ؟

ج: يَبِيعُهَا فِي السُّوقِ.

س: مَتَى يَبِيعُ الْفَاكِهَانِيُّ؟

ج: يَبِيعُ الْفَاكِهَانِيُّ طُولَ النَّهَارِ.

س: أَيَّ فَاكِهَةٍ تُحِبُّ أَنْ تَأْكُلَ؟

ج: أَنَا أُحِبُّ الْمَوْزَ كَثِيرًا.

س: مَا هُوَ الْحَبْحَبُ؟

ج: الْحَبْحَبُ هُوَ الْبِطِّيخُ الشَّامِيُّ قِشْرُهُ أَخْضَرُ وَلُبُّهُ أَحْمَرُ.

س: كَيْفَ تُمَيِّزُ الشَّمَّامَ عَنِ الْبِطِّيخِ ؟
ج: الشَّمَّامُ أَصْغَرُ مِنَ الْبِطِّيخِ وَأَكْبَرُ مِنَ الْبُرْتُقَالِ.

قَاعِدَةٌ

الْكَلِمَاتُ: مَنْ، أَيْنَ، مَتَى، أَيٌّ، مَا، كَيْفَ، كَمْ. هِيَ أَسْمَاءُ اسْتِفْهَامٍ وَلَهَا صَدْرُ الْكَلَامِ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ: ماهى أسماء الاستفهام؟ كم اسما للاستفهام؟ ماهو الحبحب؟ ما ذا لون الحبحب؟ ما ذا طعمه؟ كيف نميز البطيخ؟ فى أى فاكهة رائحة طيبة؟ أهذا الموز ناضج وطرى؟ متى ينضج هذا الرمان؟ هل تذهب إلى السوق؟ أين السوق؟ ما ذا تأخذ من السوق؟ هل نشترى الرطب؟

٢٦ـ حَانُوتُ الرَّيْحَانِيّ

مَرَرْتُ . شَمِمْتُ . رَائِحَة عَطِرَة . قَوِيَّة . تَفُوحُ . مِمَّا . رَيْحَان . تُعْجِبُنِي . طَاقَة . وَرْد . أَمِير جُنُود . نَرْجِس . يَاسَمِين . ظَيَّان . كَاذِي . نَسْرِين . نِيلُوفَر . زَيَّنْتُ .



١ مَرَرْتُ بِحَانُوتِ الرَّيْحَانِيِّ .

٢ وَشَمِمْتُ رَائِحَةً عَطِرَةً قَوِيَّةً .

٣ تَفُوحُ مِمَّا عِنْدَهُ مِنَ الْأَزْهَارِ وَالرَّيْحَانِ .

٤ تُعْجِبُنِي طَاقَةُ الْوَرْدِ لِأَنَّهُ أَمِيرُ الْأَزْهَارِ .

٥ وأَمَّا جُنُودُهُ فَهِيَ: النَّرْجِسُ والْيَاسَمِينُ والظَّيَّانُ والْكَاذِي والنَّسْرِينُ والنِّيلُوفَرُ.

٦ اِشْتَرَيْتُ مِنَ الرَّيْحَانِيِّ طَاقَةَ الْأَزْهَارِ.

٧ وَزَيَّنْتُ بِهَا غُرْفَةَ الْمَائِدَةِ.

(٭)

٢٧- الْوَرْدُ



زَهْر. عَلِيُّ الْقَدْرِ. رَائِحَة ذَكِيَّة. صُحْبَة.

هَنِيَّة. إِنْ. وَسْط. أَلْبَسْتُ. رَشَاقَة.

تَزْدَانُ. مَجَالِس. لِأَنَّنِي. مُؤَانِس.

أَنَا أَمِيرُ الزَّهْرِ	١	أَنَا عَلِيُّ الْقَدْرِ
رَائِحَتِي ذَكِيَّهْ	٢	وَصُحْبَتِي هَنِيَّهْ(١)
إِنْ كُنْتُ وَسْطَ طَاقَهْ	٣	أَلْبَسْتُهَا رَشَاقَهْ(٢)
تَزْدَانُ(٣) بِي الْمَجَالِسُ	٤	لِأَنَّنِي مُؤَانِسُ

(١) محمودة (٢) حسن القوام (٣) تتجمل.

(لبعض الفضلاء)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ : ماذا اشممت من حانوت الريحانى؟ أين تفوح الرائحة العطرة؟ ماذا يعجبك من الأزهار؟ لماذا تعجبك طاقة الورد؟ أهو أمير الأزهار؟ ما هى جنود الورد؟ ماذا اشتريت من الريحانى؟ بماذا زينت غرفة المائدة؟ أى زهر على القدر؟ ما معنى الرشاقة؟ بأى طاقة تزدان المجالس؟

٧ـ تمرين. الف.

الْكُرُنْبُ وَالْقُنَّبِيطُ مِنْ جِنْسٍ وَاحِدٍ. الثُّومُ فِيهِ رَائِحَةٌ كَرِيهَةٌ لَا يَأْكُلُهُ النَّاسُ إِلَّا مَطْبُوخًا. مِنْ فَضْلِكَ تَعَالَ إِلَى بَيْتِي صَبَاحًا نَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ. ذَهَبْتُ إِلَى بَائِعِ الرَّيْحَانِ وَشَمِمْتُ رَائِحَةً عَطِرَةً قَوِيَّةً تَفُوحُ مِمَّا عِنْدَهُ مِنَ الْأَزْهَارِ وَالرَّيْحَانِ. أَحْسَنُ الْفَوَاكِهِ هِيَ التُّفَّاحُ وَالْعِنَبُ وَالتِّينُ وَالرُّطَبُ.

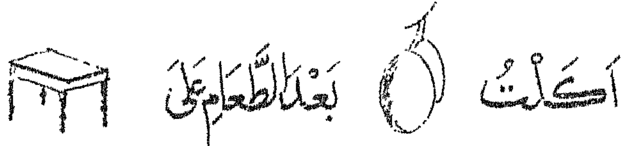
الْمَوْزُ أَلَذُّ مِنَ الْكُمَّثْرَى وَفِيهِ رَائِحَةٌ طَيِّبَةٌ. وَأَسْمَاءُ الِاسْتِفْهَامِ هِيَ: مَنْ وَمَا وَمَتَى وَأَيْنَ وَكَمْ وَكَيْفَ وَأَيٌّ.

ضَعْ كَلِمَاتٍ فِي مَحَلِّ الصُّوَرِ.

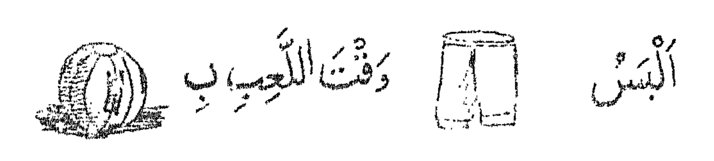
هذا ... يَأْكُلُ ... بِيَدِهِ

أَخَذْتُ ... الْأَزْهَارَ فِي ... ي

أَكَلْتُ ... بَعْدَ الطَّعَامِ عَلَى ...



أَلْبَسُ ... وَقْتَ اللَّعِبِ بِ ...



٢٨- أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ

لِلْبَعِيدِ	لِلْقَرِيبِ
ذٰلِكَ وَلَدٌ	١ هٰذَا رَجُلٌ
ذَانِكَ وَلَدَانِ	٢ هٰذَانِ رَجُلَانِ
أُولٰئِكَ أَوْلَادٌ	٣ هٰؤُلَاءِ رِجَالٌ
تِلْكَ بِنْتٌ	٤ هٰذِهِ امْرَأَةٌ
تَانِكَ بِنْتَانِ	٥ هَاتَانِ امْرَأَتَانِ
أُولٰئِكَ بَنَاتٌ	٦ هٰؤُلَاءِ نِسَاءٌ
الْبَيْتُ هُنَاكَ	٧ الْمَدْرَسَةُ هُنَا

قَاعِدَةٌ: هٰذَا، هٰذِهِ، هٰذَانِ، هَاتَانِ، هٰؤُلَاءِ، هُنَا

أَسْمَاءُ إِشَارَةٍ لِلْقَرِيبِ.

وَ ذٰلِكَ، تِلْكَ، ذَانِكَ، تَانِكَ، أُولٰئِكَ، هُنَاكَ،

أَسْمَاءُ إِشَارَةٍ لِلْبَعِيدِ.

٢٩ ـ الطَّعْمُ والذَّوْقُ

حُكْم. ضِيَافَة. لَابُدَّ. حَضْرَتكُمْ. إِشْتَرِ. حَامِض. آخُذُ. حُلْو.
حَاجَة. بَدَل. نُقُول. إِحْذَرْ. مُرّ. مَالِح. بَلَى.

السَّيِّدُ: تَعَالَ يَا صَالِحُ!

صَالِحُ: نَعَمْ سَيِّدِي مَا الْحُكْمُ؟

السَّيِّدُ: الْيَوْمَ عِنْدَنَا ضِيَافَةٌ لَابُدَّ أَنْ تَشْتَرِيَ الْفَوَاكِهَ وطَاقَةَ الْأَزْهَارِ.

صَالِحُ: أَيَّ الْفَوَاكِهِ تُحِبُّ حَضْرَتُكُمْ؟

السَّيِّدُ: إِشْتَرِ الْمَوْزَ والْعِنَبَ والتِّينَ والتُّفَّاحَ.

صَالِحُ: يَا سَيِّدِي إِذَا كَانَ الْعِنَبُ حَامِضاً فَمَاذَا آخُذُ؟

السَّيِّدُ: إِنْ كَانَ الْعِنَبُ حُلْواً فَخُذْهُ وإِلَّا فَلَا حَاجَةَ إِلَيْهِ.

صَالِحُ: فَمَاذَا آخُذُ بَدَلَ الْعِنَبِ؟

السَّيِّدُ: خُذْ بَدَلَهُ الرُّطَبَ والنُّقُولَ.

صَالِحٌ : ماذا أَشْتَرِي مِنَ النُّقُولِ ؟

السَّيِّدُ : اشْتَرِ الْفُسْتُقَ والْمِشْمِشَ واللَّوْزَ والزَّبِيبَ. وَاحْذَرْ أَنْ تَأْخُذَ اللَّوْزَ الْمُرَّ.

صَالِحٌ : أَمَا تُحِبُّ شَيْئاً مَالِحًا ؟

السَّيِّدُ : بَلَى هَاتِ الْمَقْلِيَّ وَالْحِمَّصَ الْمَشْوِيَّ.

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ : هل عندكم ضيافة ؟ لمن هذه الضيافة ؟ ماذا تسوى في الضيافة ؟ ماذا أكلت في الضيافة ؟ عند من هذه الضيافة ؟ أهذا العنب حلو ؟ أهذا الرمان حامض ؟ هل أكلت التمر الهندى ؟ كيف طعمه ؟ أهو حامض جدا ؟ هل نشترى الفواكه والنقول للضيافة ؟ أهذه النقول مالحة ؟

٣٠ـ الأَسْمَاءُ الْمَوْصُولَةُ. الف

صَبِيَّانِ. اللَّذَانِ. صِبْيَان. يَلْعَبَان. تَرْكَبُ. صَبِيَّتَانِ.
اللَّتَانِ. تَلْعَبَانِ.



١ مَنْ هذا؟ هذا الصَّبِيُّ الَّذِي
يَلْعَبُ عَلَى الزُّحْلُوفَةِ.

٢ مَنْ هذانِ؟ هذانِ الصَّبِيَّانِ
اللَّذَانِ يَلْعَبَانِ بِالطَّيَّارَةِ.

٣ مَنْ هؤُلَاءِ؟ هؤُلَاءِ الصِّبْيَانُ
الَّذِينَ يَلْعَبُونَ لُعْبَةَ جَرِّ الْحَبْلِ.



٤ مَنْ هٰذِهِ؟ هٰذِهِ الصَّبِيَّةُ الَّتِي تَرْكَبُ الأُرْجُوحَةَ؟

٥ مَنْ هَاتَانِ؟ هَاتَانِ الصَّبِيَّتَانِ اللَّتَانِ تَلْعَبَانِ عَلَى الزُّحْلُوقَةِ.

٦ مَنْ هٰؤُلَاءِ؟ هٰؤُلَاءِ الْبَنَاتُ اللَّاتِي يَلْعَبْنَ لُعْبَةَ اسْتُغُمَّايَةٍ.(١)

أَجِبْ عَنِ الأَسْئِلَةِ: من يتزحلق؟ على أى شىء يتزحلق؟ أين الزحلوقة؟ بماذا يلعب الصبيان؟ هل يلعبان بالطيارة؟ هل عندك طيارة؟ من هؤلاء الصبيان؟ من يلعب جر الحبل؟

(١) انظر باشا (دليل)

من يركب الأرجوحة ؟ أهذه الزحلوقة ميزان ؟

٣١ - الأَسْمَاءُ المَوْصُولَةُ - ب

أَضْرِبُ . هُمَا . مَيْدَانِ . جُمْلَة . تُذْكَر

١ ما هذا ؟ هذا الصَّوْلَجَانُ الَّذِي أَضْرِبُ بِهِ الكُرَةَ .

٢ ما هذان ؟ هذان المُتَوَازِيَانِ اللَّذَانِ يَرْكَبُهُمَا الصِّبْيَانُ .

٣ ما هذه ؟ هذه القُلَّةُ والمِقْلَاءُ والطَّبْطَابَةُ الَّتِي نَلْعَبُ بِهَا فِي الصَّيْفِ .

قَاعِدَةٌ

الّتي، اللّذانِ، الّذينَ، الّتي، اللّتانِ، اللّاتي، مَنْ، ما
مِنَ الأَسْماءِ المَوْصُولَةِ بِالجُمَلِ الّتي تُذْكَرُ بَعْدَها.

أَجِبْ عَنِ الأَسْئِلَةِ: بِأَيِّ شَيْءٍ تَضْرِبُ [illegible]؟
هَلْ تَضْرِبُونَ بِالعَصا [illegible]؟ ما هاتانِ الخَشَبَتانِ؟
[illegible]؟ [illegible] وَهَلْ تَلْعَبُ
بِالكُرَةِ؟ [illegible] الكُرَةَ؟ أَيْنَ تَلْعَبُ
بِالطّابَةِ؟ ما هِيَ الأَسْماءُ المَوْصولَةُ؟

تَمْرِين [illegible]

القُوَّةُ [illegible] الحَقِّ وَالحَقُّ أَقْوَى
مِنَ القُوَّةِ [illegible] القَوْلُ [illegible] النّاسُ
لِيَكُنْ [illegible] الصَّبْرُ [illegible] حُلْوٌ
وَلَكِنْ [illegible] حامِضٌ جِدًّا.

هٰذَا الدَّوَاءُ مُرٌّ وَمَعَ هٰذَا يَأْكُلُهُ الْمَرِيْضُ لِلْعَافِيَةِ.

مَاءُ هٰذِهِ الْبِئْرِ عَذْبٌ (١) وَمَاءُ الْبَحْرِ مِلْحٌ أُجَاجٌ (٢)

تِلْكَ وَتَانِكَ وَذَانِكَ وَأُولٰئِكَ أَسْمَاءُ إِشَارَةٍ لِلْبَعِيْدِ.

ضَعْ فِيْ مَحَلِّ النُّقَطِ أَلْفَاظًا.

مَنْ هٰذَا؟ هٰذَا مَنْ يَلْعَبُ عَلَى ....،

..........؟ هٰذَانِ مَنْ .... بِالطَّيَّارَةِ.

مَنْ هٰؤُلَاءِ؟ .... مَنْ يَلْعَبُوْنَ لُعْبَةَ ....،

..........هٰذِهِ؟ هٰذِهِ مَنْ تَلْعَبُ .... الْأُرْجُوْحَةِ

مَنْ ....؟ هَاتَانِ .... تَلْعَبَانِ عَلَى ....

..........هٰؤُلَاءِ؟ .... مَنْ .... لُعْبَةَ الشُّغُمَاتِيَّةِ.

مَا هٰذَا؟ هٰذَا مَا أَضْرِبُ بِهِ ....،

..........؟ هٰذَانِ مَا .... بِهِ الصِّبْيَانُ.

مَا ....؟ هٰذِهِ .... تَلْعَبُ بِهَا .... الصِّبْيَانُ.

---

(١) [illegible] (٢) [illegible]

٣٢ـ الضَّمَائِرُ.

تَلْعَبِينَ. أَنْتُمَا تَلْعَبُونَ تَلْعَبْنَ. حَاوِرِينِي يَا لِيكَا. لَيْلَةٌ مُقْمِرَةٌ.

رَفْع. مُنْفَصِلَة.

أَيَّ لُعْبَةٍ تَلْعَبُ أَنْتَ؟	أَنَا أَلْعَبُ عَلَى الزُّحْلُوفَةِ.
مَاذَا تَلْعَبِينَ أَنْتِ؟	أَنَا أَرْكَبُ الْأُرْجُوحَةَ.
بِمَاذَا تَلْعَبَانِ أَنْتُمَا؟	نَحْنُ نَلْعَبُ بِالطَّيَّارَةِ.
هَلْ تَلْعَبُونَ أَنْتُمْ	نَعَمْ نَحْنُ نَلْعَبُ لُعْبَةَ
لُعْبَةَ جَرِّ الْحَبْلِ؟	جَرِّ الْحَبْلِ.
هَلْ تَلْعَبْنَ أَنْتُنَّ	نَعَمْ نَحْنُ نَلْعَبُ هٰذَا
حَاوِرِينِي يَا كِيكَا (١)؟	أَلْعَبُ كُلَّ لَيْلَةٍ مُقْمِرَةٍ.
بِمَاذَا يَلْعَبُ عَلِيٌّ؟	هُوَ يَلْعَبُ بِالطَّائِرَةِ وَالْكُرَةِ.
أَيْنَ تَلْعَبُ فَاطِمَةُ؟	هِيَ تَلْعَبُ فِي صَحْنِ الْبَيْتِ.
هَلْ يَلْعَبَانِ بِالْقُلَّةِ؟	نَعَمْ هُمَا يَلْعَبَانِ بِالْقُلَّةِ وَالْمِقْلَى

(١) [illegible]

بِمَاذَا يَلْعَبُونَ أُولَئِكَ؟ هُمْ يَلْعَبُونَ بِالصَّوْلَجَانِ.

مَنْ أُولَئِكَ الْبَنَاتُ؟ هُنَّ بَنَاتُ الْعَرَبِ.

قَاعِدَةٌ

أَنَا، نَحْنُ، أَنْتَ، أَنْتِ، أَنْتُمَا، أَنْتُمْ، أَنْتُنَّ، هُوَ، هِيَ، هُمَا، هُمْ، هُنَّ: ضَمَائِرُ رَفْعٍ مُنْفَصِلَةٌ.

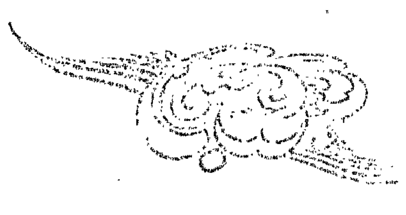
٩ـ تَمْرِينٌ

ضَعْ فِي مَحَلِّ النُّقَطِ أَلْفَاظًا

أَنَا	أَقْرَأُ.	أَنَا	....
نَحْنُ	نَقْرَأُ.	نَحْنُ	....
أَنْتَ	تَقْرَأُ.	أَنْتَ	....
أَنْتِ	تَقْرَئِينَ.	أَنْتِ	....
أَنْتُمَا	تَقْرَآنِ.	أَنْتُمَا	....
أَنْتُمْ	تَقْرَءُونَ.	أَنْتُمْ	....

الضمير	الفعل
أَنْتُنَّ	تَقْرَأْنَ
هُوَ	يَقْرَأُ
هِيَ	تَقْرَأُ
هُمَا	يَقْرَآنِ
هُمَا	تَقْرَآنِ
هُمْ	يَقْرَءُونَ
هُنَّ	يَقْرَأْنَ

الضمير	
أَنْتُنَّ	....
هُوَ	....
هِيَ	....
هُمَا	....
هُمَا	....
هُمْ	....
هُنَّ	....



١٠ محرم سنة ١٣٦٣هـ / ٦ يناير سنة ١٩٤٤م

الفهرسة

تقريظ الكتاب: لصاحب الفضيلة العلامة الشيخ عبد الرحمن بن يحيى اليماني المصحح بدائرة المعارف العثمانية

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي شرف الإنسان بالمنطق والبيان، وجعل اللغات أنفع وسيلة لتعاون الناس في مصالح العمران، وتحصيل العلوم والعرفان، وشرف العربية بمزايا فاقت بها كل لسان، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله صلى الله وسلم وبارك على محمد وعلى آله وأصحابه والتابعين بإحسان.

أما بعد فإني لم أزل أسمع علماء الهند وفضلائها يشكون من نقصان تعليم العربية فيها رغما عما ينفق في سبيلها من الأموال الطائلة والأعمار العزيزة.

من بعض سموم الشكاوى من أصحاب التعليم العتيق
التي طالما كان لها الكثير منهم سداً وساداً ودواءاً أو داءً .

فإن هذه الطريقة إنما تحتاج في نيل الغرض منها
إلى أساتذة أكفاء وطلبة مجتهدين لا غير وقد تم صاحبها
كتابيه أولاً وبالثالث لطالبة المدارس الابتدائية الهندية
وحشد فيه طائفة من المفردات العربية التي تمس
حاجة الناس إليها ، ويعولون في التخاطب عليها ، ولا أبلغ
أن يصير مفتاح العربية بيت العربية إذا أحسن صنعه
في إكماله ونسج باقيه على منواله .

وقد بدت من بعض ولاة الأمور فكرة نحو
نشر العربية وها هم يحاولون تنفيذها فأسأل الله
أن يوفقهم لإنشاء لجنة تقوم بنشر الأدب العربي
فإنه من المحتم على ولاة أمور المسلمين أن يجعلوا التعليم

الدين الإسلامي واللغة العربية هو المقصود بالذات وما سواه فبالتبع فإنه من الشناعة أن يبذل أبناء المسلمين حولهم وطولهم في تعليم الألسن الأجنبية لمعانٍ منفعة وهمية، فتحصل وقد لا تحصل ويرغبوا عن تعليم لغة القرآن الحكيم والنبي الكريم سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم

وإن مما ينتقد على مدارس العلوم العربية بالهند إعراضهم عن اللغة العربية في تفهيم الطلبة مؤثرين عليها لسانهم وليتهم تأسوا بالأوروبيين في ذلك فإنهم [illegible] جعلوا التلقين بها لازماً في الدروس العربية، والضعف في العربية البادي على أكثر المتخرجين من المدارس الهندية هذا من أقوى أسبابه وعلاجه بأمور:

١ـ منها تمرين صغار الطلبة على المحادثة بالعربية تقريباً تدريجاً إلى أن يتأهلوا لفهم ما يلقى إليهم ويشرعوا في العلوم المقصودة

٢- ومنها إلزام الأساتذة التفهيم والتفهم في المدارس العربية بها

٣- ومنها ترغيب الطلبة في الإقبال على العربية بأنواع الترغيبات مادية وأدبية.

٤- ومنها توظيف أساتذة أكفاء يضعون الهناء مواضع النقب

٥- ومنها أن يكون لدى المعلم والمتعلم وجدان وإحساس بأن الحاجة إلى تعلم الأدب العربي لا تقل عن الحاجة إلى تعلم غيره من العلوم التي يرجى نفعها عاجلا فقط.

٦- ومنها ترغيب خريجي المدارس العربية بالوظائف اللائقة بمنصبهم الشريف.

فإذا اجتمعت هذه العوامل كلها فيرجى الإشراف على حصول الأمل إذ كل من سار على الدرب وصل فقط

في ٢٠ ربيع الأول سنة ١٣٦٣هـ. كتبه الحقير عبد الله بن أحمد العلوي

المصحح بدائرة المعارف العثمانية

معارف جلد ۵۳ ماہ محرم الحرام سنہ ۱۳۶۳ ھ

مطابق ماہ جنوری سنہ ۱۹۴۴ ع

دار المصنفین اعظم گڈھ

مفتاح العربیہ جزء اول و دوم، مولفہ
احمد بن ناصر العسیری استاد عربی عثمانیہ ٹریننگ کالج
حیدر آباد دکن کاغذ، کتابت و طباعت بہتر
پتہ مصنف سے ملے گی۔

مصنف نے عربی زبان کے مبتدی طلبہ کے لئے یہ ریڈریں لکھی ہیں وہ اہل زبان بھی ہیں اور تعلیم کا عملی تجربہ رکھتے ہیں۔ اس لئے یہ ریڈریں زبان اور تعلیمی نقطۂ نظر دونوں حیثیتوں سے مفید ہیں۔

ان میں روزانہ کی ضروریات کے الفاظ اور اسباق میں تدریج اور ان کی مشق کا پورا لحاظ رکھا گیا ہے۔ عربی کے مبتدیوں کے لئے یہ مفید ریڈریں ہیں۔

فهرسة الكتب

	Rs. a. p. (I.G.)
(۱) مفتاح العربيه الجزء الأول	0 12—0
(۲) مفتاح العربيه الجزء الثانى	0—13—6
(۳) مفتاح العربيه الجزء الثالث	0—15—0
(۴) مفتاح العربيه الجزء الرابع	1— 8—0
(۵) لغات المفتاح أول ـ ثانى ـ ثالث	0—13—6
(۶) لغات المفتاح رابع	0—12—6
(۷) لغات المفتاح أول ـ ثانى ـ ثالث انگریزی	1— 6—6
(۸) تمرين المفتاح	0— 6—0

انتظامی پریس حیدرآباد دکن